

# INSTRUCTION MANUAL

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES

.

.

.

## FLAT DIGITAL TV

TV A COLOR

TV A CORES

# HITACHI

## 1 Introduzca las pilas en el auricular

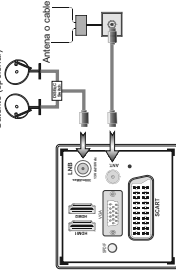
Primero retire el perno que sujetan la cubierta del compartimento de baterías en la parte posterior del control remoto. Presione y deslice la cubierta para abrir. Inserte dos pilas AAA. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). Coloque la tapa otra vez en su sitio. Luego atornille de nuevo la cubierta otra vez.



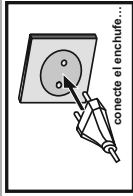
RC48105

## 2 Conecte la antena/cable/satélite al televisor

Satélite (opcional)



## 3 Enchufe el televisor a la toma de corriente



## 4 Para encender el televisor (Dependiendo del modelo)

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de CA 220-240 V 50 Hz.
- Pulse el botón **MODO EN ESPERA** táctil. A continuación se encenderá el LED de modo de espera.
- Pulse el botón **OK** táctil para encender el televisor desde el modo de espera.
- Pulse el botón **OK**, **P+** / **P-** o un botón numérico de mando a distancia **P/CH** o **P/CH** táctil del televisor. El televisor se pondrá en marcha de cualquiera de los dos modos.

-0-

Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de CA 220-240 V 50 Hz. Se encenderá la luz de indicación del modo de espera. (El LED parpadeará en el apagado y encendido del modo de espera).

- Para poner en marcha el televisor desde el modo de espera pulse:
- Pulse el botón **OK**, **P+** o **P-** o un botón numérico de mando a distancia.
- Pulse el botón **Interruptor de control del lateral derecho** del televisor. El televisor se encenderá.

## 5 Proceso de configuración automática

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el cable de la antena esté conectado y que no haya insertado ningún módulo de interfaz común antes de encender el televisor. Durante el proceso de búsqueda, no inserte ningún módulo de interfaz común.

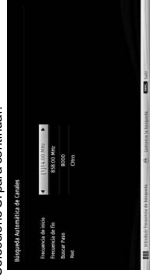
1. Cuando se enciende la TV por primera vez, la pantalla de selección de idioma aparece. Elija el idioma que desee con los botones **Arriba** o **Abajo** y presione **OK** para guardar su selección y continuar.
2. Después de establecer el idioma, la pantalla de instalación inicial se mostrará. Use los botones **Arriba/Abajo** e **Izquierda/Derecha** para cambiar las opciones que desee.



3. Pulse el botón **OK** en el modo a distancia para continuar y **Por favor seleccione el tipo de búsqueda digital**, la pantalla será mostrada. Debe seleccionar un tipo de búsqueda para buscar y almacenar las emisiones de la fuente deseada.

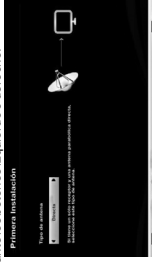
**Instalación de la antena:** Si selecciona la opción **ANTENA** desde la pantalla Tipo de búsqueda, el televisor buscará señales digitales de televisión terrestre. Luego de que todas las emisoras disponibles se almacenen, la Lista de canales se mostrará en la pantalla. Si desea ordenar los canales, según el LCN(\*), seleccione "SI" y pulse **OK**. (\*) LCN responde a las siglas de Número Lógico de Canal, un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocible.

**Instalación de cable:** Si selecciona la opción de televisión por cable, pulse **OK** para continuar. Después, se mostrará un mensaje de confirmación. Seleccione **SI** para continuar.



Desde esta ventana puede elegir los rangos de frecuencia. Puede acceder manualmente a la edición del rango de frecuencia seleccionando los botones de navegación. Después de seleccionar el rango de frecuencia, el mando a distancia para fijar el inicio y el Fin de la Frecuencia. Después de realizar esta operación, puede realizar la búsqueda en las frecuencias de 8000 KHz o 1000 KHz con Search Step (Paso de búsqueda). Si selecciona la opción de incrementar de 1.000 KHz, el proceso de búsqueda que llevará a cabo el televisor será más detallado. El tiempo de búsqueda se alargará correspondientemente. Una vez terminado, pulse **OK** para iniciar la búsqueda automática. El televisor buscará las señales disponibles y guardará los canales.

**Selección de tv por Satélite (opcional):** Si selecciona Satélite en la pantalla de Tipo de Búsqueda, podrá configurar un satélite para poder ver canales de televisión por satélite. Cuando seleccione instalación de satélite, se mostrará el menú Tipo de Antena. Hay tres tipos de selección de antena. Puede seleccionar el Tipo de antena como Directa, Unicable o Interruptor DISEQC mediante los botones izquierdo o derecho.



**Directa:** Seleccione este tipo de antena si tiene un solo receptor y una antena parabólica directa. Tras seleccionar Directa, se mostrará otra pantalla de selección de un satélite disponible y pulse **OK** para buscar los satélites. Unicable: Seleccione este tipo de antena si tiene un sistema unicable. Seleccione el sistema unicable Pulse **OK** para continuar. Configure las opciones siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla. Pulse **OK** para buscar los servicios.

**Interruptor DISEQC:** Si tiene varias antenas y un interruptor DISEQC, seleccione este tipo de antena. Después de seleccionar el Interruptor DISEQC, se mostrará otra pantalla de menú. Podrá configurar cuatro opciones distintas de DISEQC (si estuvieran disponibles). Pulse la tecla **VERDE** para escanear todos los satélites o la **AMARILLO** para escanear solo el satélite seleccionado. Pulse **OK** para guardar los cambios y salir.

## 6 Conexión de cable HDMI a HDMI

Para la conexión HDMI en el aparato



## 7 Entrada HDMI

Para seleccionar una fuente HDMI, pulse el botón **SOURCE** del mando a distancia. Cada vez que pulse este botón, el menú en pantalla le confirmará la selección.

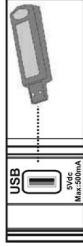


RC48105

## 8 Conecte una unidad o disco USB al televisor.

**IMPORTANTE:** Para grabar un programa, es necesario que en primer lugar conecte un disco o memoria USB al televisor mientras éste está apagado. A continuación, deberá encender el televisor, para poder utilizar la opción de grabación. De otro modo, no estará disponible esta opción.

A fin de evitar cualquier pérdida de información o datos, puede realizar una copia de seguridad de los archivos antes de realizar cualquier conexión con el televisor. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información.



### ¡ATENCIÓN!

Es peligroso conectar y desconectar rápidamente los dispositivos USB. En concreto, no es recomendable realizar estas operaciones de forma repetida. De esta forma puede ocasionar daños físicos al reproductor USB y de forma más concreta, al propio dispositivo USB. No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo o grabando un archivo.

Consulte el manual de instrucciones para obtener más información sobre la conexión de discos o memorias USB, tipos de grabación y sobre la reproducción de programas/canales.

## 9 Grabación Instantánea

Pulse el botón **■** (RECORD) para grabar de forma instantánea un programa, mientras lo esté viendo. Aparecerá en la pantalla el mensaje siguiente:



Se mostrará entonces en pantalla el menú de grabación por un tiempo, y se grabará el programa en curso. Podrá pulsar de nuevo el botón **■** (RECORD) del mando a distancia para poder grabar el siguiente programa de la Guía Electrónica. En este caso, la pantalla mostrará los programas dispuestos para la grabación.



Pulse **■** (STOP) para cancelar la grabación instantánea. En la pantalla se mostrará el siguiente menú. Seleccione **SI** con los botones **Izquierda** o **Derecha**, o pulse **OK** para cancelar la grabación instantánea.



## 10 Reproducción de Programas / Canales

Para seleccionar el Explorador Multimedia en el menú principal, utilice los botones **Izquierda** o **Derecha**. Seleccione la opción "Biblioteca de Grabaciones" mediante los botones **Izquierda** o **Derecha**; a continuación pulse **OK**. Se mostrará la Biblioteca de Grabaciones.



Seleccione un programa de la lista (previamente grabado) mediante los botones **Arriba** o **Abajo**. Pulse **OK** para ver las **Opciones de Reproducción**. Seleccione una de estas opciones mediante los botones **Arriba** o **Abajo** y **OK**.



Las opciones de reproducción disponibles son:  
 Reproducir desde el inicio: Reproduce la grabación desde el principio.  
 Reanudar: Reanuda las grabaciones.  
 Reproducir desde un punto concreto: Indica el punto o momento concreto desde donde iniciar la reproducción.

*Nota:* Durante la reproducción no será posible acceder al menú principal ni a ninguna de sus opciones.

Pulse el botón **■** (STOP) para detener una reproducción y volver a la Biblioteca de Grabaciones.

**IMPORTANTE:** El televisor sólo puede grabar en el formato FAT32. No estará disponible para la grabación el formato NTFS. En caso de conectar un dispositivo USB con formato NTFS, el televisor le pedirá que lo formatee como FAT32. Lea la sección de instrucciones para obtener más información relativa al formateo de discos.

Tenga en cuenta que se perderán TODOS los datos almacenados en el dispositivo USB, y que el formato del mismo cambiará al sistema FAT32.

**Nota:** Función de grabación es opcional, dependiendo del modelo.

## Índice

|  |    |
|--|----|
| Preparación .....  | 4  |
| Modo DVD Información importante .....                            | 4  |
| Especificaciones.....  | 5  |
| Modos habituales de visualización de PC.....                     | 5  |
| Mando a Distancia RC 48105.....                                  | 6  |
| General / Función de DVD .....                                   | 7  |
| Vista de las Conexiones.....                                     | 8  |
| Vista de las Conexiones - continuación.....                      | 9  |
| TV y botones de funcionamiento .....                             | 10 |
| Información medioambiental .....                                 | 10 |
| Paso 1 – Comprobación del Televisor y sus<br>Accesorios.....     | 11 |
| Paso 2 – Colocación de las Pílas en el Mando a<br>Distancia..... | 11 |
| Paso 3 – Conecte la Corriente y el Cable o<br>Antena.....        | 11 |
| Paso 4 – Encendido y Apagado .....                               | 11 |
| Paso 5 – Instalación Inicial.....                                | 12 |
| Conexión USB.....  | 12 |
| Vista lateral de memoria USB .....                               | 13 |
| Reproducción Multimedia por la Entrada USB.....                  | 13 |
| Grabación diferida .....   | 13 |
| Grabación instantánea .....                                      | 14 |
| Características y funciones de los menús.....                    | 15 |
| General / Función de TV .....                                    | 18 |
| Guía de Programación Electrónica (EPG) .....                     | 18 |
| Actualización de Software .....                                  | 18 |
| Solución de problemas y consejos.....                            | 19 |
| Definiciones de términos importantes - TV.....                   | 20 |
| Compatibilidad con Señales AV y HDMI.....                        | 21 |
| Formatos de archivo admitidos en el Modo USB .                   | 21 |



**PRECAUCIÓN:** PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO RETIRE LA TAPA (O EL PANEL TRASERO). NO CONTIENE PIEZAS QUE PUEDAN SER CAMBIADAS POR EL USUARIO. PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

En climas extremos (tormentas, relámpagos) y largos periodos de inactividad (irse de vacaciones) desconecte el televisor de la red eléctrica.

El enchufe de corriente sirve para desconectar el televisor de la electricidad y, por lo tanto, siempre debe estar accesible. Si el televisor no se desconecta de la red eléctrica, el dispositivo aún consumirá energía para todas las situaciones, incluso si el televisor está en modo de espera o apagado.

**Nota:** Siga las instrucciones en pantalla para la operación de las funciones relacionadas.

### IMPORTANTE - Por favor, lea completamente estas instrucciones antes de instalar o de utilizar

**ADVERTENCIA:** No permita nunca que ninguna persona (incluyendo niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezca de experiencia o conocimientos, utilicen algún aparato eléctrico sin supervisión.

- Utilice este aparato de TV a una altura de menos de 2000 metros sobre el nivel del mar, en lugares secos y en regiones con climas templados o tropicales.
- El televisor está diseñado para uso doméstico y uso general similar, pero también puede ser utilizado en lugares públicos.
- Para facilitar la ventilación, deje al menos 5 cm de espacio libre alrededor de la TV.
- La ventilación no debe impedirse al cubrir o bloquear las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- Se debe poder acceder fácilmente al cable de corriente. **No** coloque el televisor, ni ningún mueble, etc., sobre el cable de corriente, ni lo pise. Un cable deteriorado puede causar un incendio o provocarle una descarga eléctrica. Agarre el cable de corriente por la clavija de enchufe; **no** desenchufe el televisor tirando del cable de corriente. No toque nunca el cable con las manos mojadas, pues podría causar un cortocircuito o sufrir una descarga eléctrica. No haga nunca un nudo en el cable ni lo empalme con otros cables. Deberá sustituirlo cuando esté dañado, siendo únicamente un profesional quien puede hacerlo.
- No exponga el televisor a goteos y salpicaduras de líquidos y no coloque objetos que contengan líquidos, como floreros, tazas, etc., o más sobre

el televisor (por ej., en los estantes por encima de la unidad).

- No exponga el televisor a la luz solar directa ni llamas abiertas, tales como velas encendidas en la parte superior o cerca del televisor.
- No coloque ninguna fuente de calor como calentadores eléctricos, radiadores, etc. cerca del televisor.
- No coloque el televisor en el piso ni en las superficies inclinadas.
- Para evitar el peligro de asfixia, mantenga las bolsas de plástico fuera del alcance de los bebés, los niños y los animales domésticos.
- Ponga cuidadosamente el soporte al televisor. Si el soporte requiere tornillos para el montaje pongalos. Evite apretar los tornillos en exceso y, para finalizar, coloque las protecciones de caucho en el pie.
- No deseche las pilas en el fuego o con materiales peligrosos o inflamables.

**Advertencia:** Nunca exponga las pilas a una fuente de calor excesiva como por ejemplo la luz solar, el fuego o similares.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Precaución                   | Riesgo de lesiones graves o muerte     |
| Riesgo de descarga eléctrica | Riesgo de tensión peligrosa            |
| Mantenimiento                | Importante componente de mantenimiento |

### Marcas en el producto

Los siguientes símbolos se utilizan como marcadores sobre las restricciones, precauciones e instrucciones de seguridad **del producto**. Cada explicación se deberá tomar en cuenta dependiendo de la ubicación de tales marcas. Le rogamos que tenga en cuenta dicha información por motivos de seguridad.



**Equipo de Clase II:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica.



**Equipo de Clase II con puesta a tierra funcional:** Este aparato está diseñado de una manera tal que no requiere una conexión de seguridad a tierra eléctrica, la conexión a tierra se utiliza para fines funcionales.



**Conexión de protección a tierra:** La terminal marcada está destinada para la conexión del conductor de protección asociada con el cableado de alimentación.



**Terminal viva peligrosa:** La(s) terminal(es) marcada(s) live (viva) es/son peligrosa(s) bajo condiciones normales de operación.



**Precaución, consulte las instrucciones de funcionamiento:** El(las) área(s) marcada(s) contiene(n) pilas tipo moneda o botón reemplazables por el usuario.

CLASS 1  
LASER PRODUCT

### Producto Láser Clase 1

Este producto contiene una fuente láser Clase 1 que es segura en condiciones razonablemente previsibles

de funcionamiento.

### ADVERTENCIA

No ingiera pilas, hay riesgo de quemaduras químicas.

Este producto o los accesorios suministrados con el producto pueden contener una pila tipo moneda / botón. Si la pila de botón es ingerida, puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede llevar a la muerte.

Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños.

Si el compartimiento de las pilas no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.

Si usted piensa que las pilas podrían haber sido ingeridas o estar dentro de cualquier parte del cuerpo, busque atención médica inmediata.

### ADVERTENCIA

Nunca coloque un aparato de televisión en un lugar inestable. Un televisor puede caerse y causar lesiones personales graves o la muerte. Podrá evitar lesiones o heridas, especialmente a los niños, tomando precauciones tan sencillas como:

- Utilizar soportes recomendados por el fabricante del televisor.
- Utilizar únicamente mobiliario que pueda soportar segura y suficientemente el peso del televisor.
- Asegurarse de que el televisor no sobresalga del borde del mueble.
- No coloque el televisor en un mueble alto (por ej., armarios y estanterías) sin fijar tanto el mueble como el televisor a un soporte adecuado.
- No coloque el aparato de televisión sobre tela u otros materiales colocados entre la televisión y muebles de apoyo.
- Enseñe a los niños los peligros de subirse al mueble para tocar el televisor y sus controles. Si su televisor existente está siendo retenido y trasladado, se deben aplicar las mismas consideraciones que arriba.

### ADVERTENCIAS DE MONTAJE EN PARED

- Lea las instrucciones antes de montar el televisor en la pared.
- El kit de montaje de pared es opcional. Usted lo puede obtener de su distribuidor local, si no se suministra con el televisor.
- No instale el televisor en un techo o en una pared inclinada.
- Utilice los tornillos de montaje en la pared especificada y otros accesorios.
- Apriete los tornillos de montaje de pared con firmeza para evitar que el televisor caiga.

### ADVERTENCIA

El aparato se conecta a la instalación eléctrica a través de la red u otros aparatos que proporcionen una conexión eléctrica, y se conecta a las emisiones de televisión a través de un cable coaxial. Para evitar posibilidades de incendio conecte el televisor a una instalación eléctrica con toma de tierra. La conexión a un sistema de distribución de televisión por lo tanto, ha de ser proporcionado a través de un dispositivo que proporcione aislamiento eléctrico por debajo de un determinado rango de frecuencias (aislador galvanizado, vea EN 60728-11)

### Desecho del Aparato:

El embalaje y todos los accesorios del embalaje son reciclables y deberían reciclarse. Los materiales de embalaje, como por ejemplo las bolsas, deben mantenerse lejos de los niños. Las pilas, inclusive aquellas que no contienen metales pesados, no deberán desecharse con los desechos del hogar. Deseche las pilas usadas de manera segura para el medio ambiente. Infórmese sobre la normativa vigente que sea de aplicación en su región.

• No intente recargar las pilas. Existe riesgo de explosión. Sustitúyalas por pilas del mismo tipo o de un tipo equivalente.

• El símbolo de arriba indica el cumplimiento de la Directiva 2012/19/EC (WEEE) sobre Equipos Eléctricos y Electrónicos. El símbolo indica la obligatoriedad de NO desechar el aparato (incluyendo las pilas) como basura doméstica normal, sino de utilizar los sistemas disponibles de recogida selectiva. Si las pilas o baterías suministradas con el aparato muestran los símbolos químicos Hg, Cd, o Pb, significa que contiene metal pesado en más de un 0,0005% de Mercurio, o más de un 0,002% de Cadmio, o más de un 0,004% de Plomo.



## Preparación

Para ventilar el equipo, deje un espacio libre de al menos 10 cm a su alrededor. Para evitar cualquier tipo de avería o situación inestable, no coloque ningún objeto sobre el equipo. Utilice este aparato en climas moderados.

## Modo DVD Información importante

(\*) Disponible para los modelos de TV-DVD.

## Precauciones de Seguridad

### PRECAUCIONES

El reproductor DVD es un dispositivo láser de la clase 1 Sin embargo, este producto utiliza un rayo láser visible que puede causar una exposición peligrosa a la radiación. Asegúrese de utilizar el reproductor de acuerdo con las instrucciones.

LA SIGUIENTE ETIQUETA DE PRECAUCIÓN ESTA SITUADA EN LA PARTE POSTERIOR DE LA UNIDAD.

**DISPOSITIVO LÁSER  
DE LA CLASE 1.**

CUANDO CONECTE EL APARATO A LA CORRIENTE, NO FIJE LOS OJOS CERCA DE LAS ABERTURAS PARA MIRAR EN EL INTERIOR DEL APARATO.

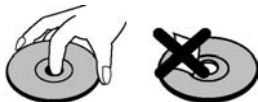
EL MAL USO DE LOS BOTONES, LA REALIZACIÓN DE AJUSTES, O LA ALTERACIÓN DE PROCESOS RESPECTO A LO ESPECIFICADO EN ESTE MANUAL PUEDE PROVOCAR UNA PELIGROSA EXPOSICIÓN A RADIACIONES.

NO ABRA LAS TAPAS NI INTENTE REPARARLO USTED MISMO. PÓNGASE EN CONTACTO CON PERSONAL TÉCNICO CUALIFICADO.

## Notas sobre los discos

### Manipulación de los discos

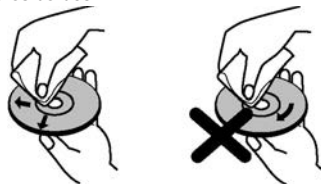
- Sujete los discos por los bordes con el fin de mantenerlos limpios. No toque la superficie.
- No pegue papel sobre los discos, ni cintas o etiquetas adhesivas.
- Retire cualquier resto de suciedad del disco, como pegamento, antes de utilizarlo.



- No exponga el disco a la luz solar directa o a fuentes de calor tales como conductos de aire caliente, ni lo deje en el coche aparcado bajo la luz directa del sol, ya que la temperatura puede aumentar rápidamente y estropear el disco.
- Guarde los discos en los estuches protectores después de utilizarlos.

## Limpieza

- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño limpio. Limpie los discos en línea recta, desde el centro hacia los bordes.



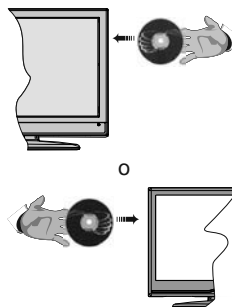
- No use disolventes como bencina, aguarrás, limpiadores comerciales o aerosoles antiestáticos para discos de vinilo.

## Aviso sobre la Licencia

Este producto incorpora tecnología de protección de los derechos de autor protegidos por patentes norteamericanas y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe autorizarse por parte de Rovi Corporation, y está diseñada para uso exclusivo en el hogar y otras proyecciones limitadas, a menos que exista autorización expresa por parte de Rovi Corporation. Se prohíbe la realización de ingeniería inversa o el desmontaje del aparato.

## Cómo ver un DVD

Cuando coloque un disco en la bandeja, hágalo con la cara impresa del disco arriba:



Cuando encienda el televisor, cambie primero a la fuente DVD mediante el botón **Source** del mando a distancia. Pulse reproducir en el mando a distancia, o el botón reproducir del panel frontal. En caso de que no hubiera ningún disco dentro del cargador, coloque en primer lugar un DVD y después pulse play.

## Especificaciones

### EMISIÓN DE TELEVISIÓN

PAL/SECAM B/G D/K

### CANALES DE RECEPCIÓN

VHF (BANDA I/III), UHF (BANDA U), HIPERBANDA,

### NÚMERO DE CANALES CONFIGURADOS

1000

### INDICADOR DE CANAL

Ayuda en pantalla

### ENTRADA DE ANTENA RF

75 Ohm (sin balance)

### VOLTAJE DE FUNCIONAMIENTO

220 a 240 V de CA a 50 Hz.

### SONIDO

DTS TruSurround

### CONSUMO ELÉCTRICO (W)

Consulte la etiqueta trasera

## Información sobre la función de DVB-T

Este receptor de DVB sólo es compatible para su uso en el país para el cual se haya concebido el mismo.

Aunque este receptor de DVB cumple con las últimas especificaciones sobre DVB en el momento de su fabricación, no podemos garantizar la compatibilidad con las transmisiones de DVB en el futuro debido a los cambios que se aplicarán en las señales de radiodifusión y en las tecnologías.

Algunas funciones de televisión digital podrían no estar disponibles en todos los países.

Nos esforzamos continuamente para mejorar nuestros productos. Por tanto, las especificaciones pueden cambiar previo aviso.

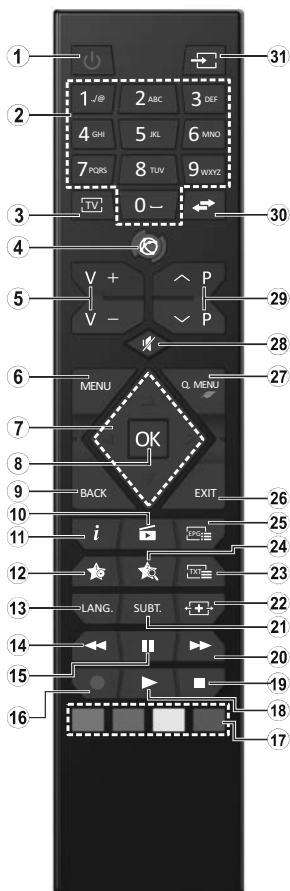
Para tener información sobre dónde comprar los accesorios, le rogamos contacte con el establecimiento donde compró el aparato.

## Modos habituales de visualización de PC

La siguiente tabla es una ilustración de algunos de los modos generales de visualización de imagen. Es posible que el televisor no admita todas las resoluciones. El televisor admite resoluciones de hasta 1360x768 (para pantallas WXGA) o 1920x1080-1200 (para pantallas Full HD)

| Índice | Resolución | Frecuencia                     |
|--------|------------|--------------------------------|
| 1      | 640x350    | 85 Hz                          |
| 2      | 640x400    | 70 Hz                          |
| 3      | 640x480    | 60Hz-66Hz-72Hz -75Hz-85Hz      |
| 4      | 800x600    | 56Hz-60Hz-70Hz-72Hz -75Hz-85Hz |
| 5      | 832x624    | 75 Hz                          |
| 6      | 1024x768   | 60Hz-66Hz-70Hz-72Hz -75Hz      |
| 7      | 1152x864   | 60Hz-70Hz-75Hz -85Hz           |
| 8      | 1280x768   | 60 HzA - 60 HzB-75Hz-85Hz      |
| 9      | 1280x960   | 60Hz-75Hz-85Hz                 |
| 10     | 1280x1024  | 60Hz-75Hz-85Hz                 |
| 11     | 1360x768   | 60 Hz                          |
| 12     | 1400x1050  | 60 HzA-60 HzB                  |
| 13     | 1400x1050  | 75Hz-85Hz                      |
| 14     | 1400x900   | 65Hz - 75Hz                    |
| 15     | 1600x1200  | 60 Hz                          |
| 16     | 1680x1050  | 60 Hz                          |
| 17     | 1920x1080  | 60 HzA - 60 HzB                |
| 18     | 1920x1200  | 60Hz - 60HzA                   |





1. Modo de espera: Encender/Apagar el televisor
2. Teclas numéricas: Cambia el canal, entra en un número o una letra en el cuadro de texto en la pantalla.
3. TV: Muestra la lista de canales / Cambia a la fuente de TV
4. Sin función
5. Volumen +/-
6. Menú: Muestra el menú del Televisor
7. Botones de navegación: Sirven para desplazarse por los menús, contenidos, etc.también muestra las páginas secundarias del teletexto cuando se pulsen las teclas izquierda o derecha
8. OK: Sirve para confirmar la selección del usuario, detener el avance de la página (en modo teletexto, TXT), ver la lista de canales (en modo DTV)
9. Volver /Atrás: Regresa a la pantalla anterior, abre la página índice (del modo teletexto)
10. Explorador multimedia: Abre la pantalla del explorador multimedia
11. Información: Muestra información sobre el contenido de la pantalla, muestra información oculta (revelar - en modo teletexto)
12. Mi Botón 1 (\*)
13. Idioma: Alterna entre las opciones de audio en televisión analógica, o muestra y cambia el idioma del audio / subtítulos (Televisión digital, cuando la opción esté disponible)
14. Retroceso rápido: Retrocede fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
15. Pausa: Pausa la reproducción del archivo en curso, inicia la grabación diferida(\*\*)
16. Grabar: Graba canales(\*\*)
17. Teclas de Colores: Siga las instrucciones en pantalla para las funciones de las teclas de colores
18. Reproducir: Inicia la reproducción de los ficheros seleccionados
19. Detener: Detiene la reproducción de ficheros multimedia
20. Avance rápido: Avanza fotogramas en ficheros multimedia tales como películas
21. Subtítulos: Muestra u oculta los subtítulos (si la opción estuviera disponible)
22. Pantalla: Cambia la relación de aspecto de la pantalla
23. Texto: Muestra el teletexto (si estuviera disponible); púlselo de nuevo para superponer el teletexto sobre la imagen (mezcla)
24. Mi Botón 2 (\*\*)
25. EPG (Guía Electrónica de Programación): Muestra la guía electrónica de programación
26. Salir: Cierra y sale de los menús que aparecen o regresa a la pantalla anterior
27. Menú Rápido: Muestra una lista de menús para un acceso rápido
28. Silencio: Silencia totalmente el volumen del televisor
29. Programa +/-
30. Cambiar: Alterna rápidamente entre los canales anteriores y actuales o fuentes
31. Fuente: Muestra todas las fuentes de señales y contenidos

### (\*) MI BOTÓN 1 & MI BOTÓN 2:

En función del modelo, estos botones tendrán funciones predefinidas. Sin embargo, podría fijar una función especial para los mismos, pulsándolos durante 5 segundos cuando esté en una fuente o canal determinados. Se mostrará la siguiente información en pantalla. Esto confirma que el botón seleccionado como MI BOTÓN estaría asociado a la función elegida.

Tenga en cuenta que MI BOTÓN 1y2 volverá a su función predeterminada si realiza de nuevo la **Instalación inicial**.

**Nota:** Las indicaciones de los botones de función de algunos menús en pantalla podrían variar en función del mando a distancia del televisor. Siga las funciones de cada botón ubicadas en la parte inferior de la pantalla.

(\*\*) Si esta función es compatible con el televisor

## General / Función de DVD

Podrá reproducir contenidos de DVD, CD's de películas, música e imágenes, mediante los correspondientes botones del mando a distancia. A continuación se describen las principales funciones de los botones más utilizados del mando a distancia.

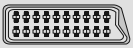

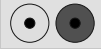

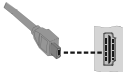
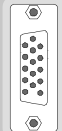
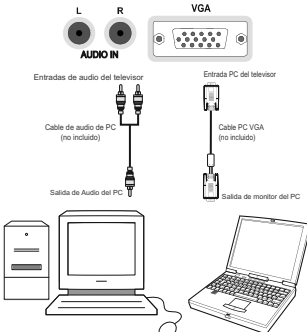
| Botones            | Reproducción de un DVD  | Reproducción de Películas                                      | Reproducción de imagen  | Reproducción de música         |
|--------------------|---|--|---|--------------------------------|
|                    | Reproducción  | Reproducción   | Reproducción  | Reproducción                   |
|                    | Pausa   | Pausa  | Pausa   | Pausa                          |
|                    | Detener   | Detener  | Detener   | Detener                        |
|                    | Saltar hacia atrás / adelante   | Saltar hacia atrás / adelante                                  | Girar   | Saltar hacia atrás / adelante  |
|                    | Resalta una opción del menú / Cambia la imagen ampliada hacia arriba o hacia abajo (si está disponible).                  |  |   |                                |
|                    | Avance rápido / Retroceso rápido  |  |   |                                |
| BUSCADOR DE MEDIOS | Para ver la escena desde diversos ángulos (si la opción estuviera disponible)   |  | Cambia el efecto de transición de diapositivas (en función del contenido) | X                              |
| MI BOTÓN 1         | Muestra la hora / Muestra el menú principal de configuración  |  |   |                                |
| INFO               | Selección del modo de contador (durante la reproducción). Pulsar repetidamente para alternar entre los diversos modos.    |  |   |                                |
| IDIOMA             | Idioma automático   |  | X   | X                              |
| MENU               | Muestra el menú del televisor.  |  |   |                                |
| OK                 | Entrar / Ver / Reproducir   |  |   |                                |
| Botón VERDE        | Muestra las opciones de repetición.   |  |   |                                |
| ATRÁS              | Regresar a los parámetros anteriores (si se dispone de ellos).  |  |   |                                |
| Botón amarillo     | Regresar a los parámetros anteriores (si se dispone de ellos).  |  |   |                                |
| MI BOTÓN 2         | Selección directa de escenas o tiempo.  | Seleccione el fichero deseado.                                 |   | Seleccione el fichero deseado. |
| SUBTÍTULOS         | Activación/desactivación de los subtítulos. Pulsar repetidamente para alternar entre las diversas opciones de subtítulos. |  | X   | X                              |
| BOTÓN AZUL         | Muestra el menú del disco (si la opción estuviera disponible).  | Muestra el menú del disco (si la opción estuviera disponible). | X   | X                              |
| BOTÓN ROJO         | Amplía la imagen. Pulsar repetidamente para alternar entre las diversas opciones de zoom.                                 |  |   |                                |










### Otras Funciones – Combinaciones de Teclas (durante la reproducción)

|  |   |
|--|---|
|  | Avance lento                                |
|  | Para fijar la velocidad de avance lento     |
|  | Para fijar la velocidad de avance rápido    |
|  | Para fijar la velocidad de retroceso rápido |
|  | Confirma la orden de detención              |

(\*) Podrá cambiar al título seleccionado pulsando directamente las teclas numéricas. Para los títulos de un solo dígito será necesario pulsar el 0 en primer lugar, y a continuación el dígito correspondiente. Para seleccionar el título 5, pulse 0 y 5).

Nota: Las conexiones podrían variar en función del modelo.

| Conexión   | Descripción  | Otros detalles   |
|--|--|--|
|    | <p>Entradas de euroconector o salidas para dispositivos externos.</p> <p>Nota: Si se conecta un dispositivo externo en la toma de EUROCONECTOR, el televisor cambiará automáticamente al modo AV.</p>  |  |
|    | <p>Entradas de vídeo componente (YPbPr) se utilizan para la conexión de vídeo componentes.</p>   | <p>Verde, Azul, Rojo; Parte trasera, Opcional</p>              |
|    | <p>Las Entradas de Audio PC/YPbPr se utilizan para la conexión de señales de audio de un ordenador o un dispositivo que se conecta al televisor a través de YPbPr.</p>   | <p>Blanco, Rojo; Parte trasera, Opcional</p>                   |
|   | <p>Las entradas HDMI sirven para conectar aparatos con toma HDMI HDMI (Reproductor DVD, Set-Top-Box vb). Su televisor LCD puede mostrar imágenes de Alta Definición de los dispositivos conectados.</p> <p>Puede utilizar la entrada lateral HDMI del TV para conectarlo a un aparato HDMI externo. Usar un cable HDMI para conectar.</p> <p style="text-align: center;"> <b>APARATO HDMI</b>      <b>VISTA LATERAL</b> </p>    | <p>Trasera y/o lateral</p>                                     |
|  | <p>La Entrada PC sirve para conectar un ordenador personal al televisor.</p> <p>Puede conectar su ordenador al televisor LCD, a fin de poder ver la imagen del ordenador en la pantalla del televisor. Al final de este manual podrá encontrar la información sobre las resoluciones.</p> <div style="text-align: center;">  </div> <p>Nota: Si el televisor no tuviera entradas YpbPr, podrá conectar un dispositivo de estas características utilizando la entrada de PC con un cable YPbPr a PC (su disponibilidad depende del modelo). En este caso utilice conectores de sonido auxiliares AV para habilitar el sonido.</p> | <p>La conexión YPbPr a PC es opcional; depende del modelo.</p> |

| Conexión  | Descripción  | Otros detalles  |
|---|--|---|
|              | <p>La entrada de auriculares sirve para conectar unos auriculares externos al aparato.</p>   |   |
|              | <p>La entrada Auxiliar de vídeo sirve para conectar cámaras o cualquier otro dispositivo de vídeo. Utilícelas para habilitar la conexión de sonido.</p>  | <p>Lateral, Clavija RCA amarilla, opcional.</p>   |
|              | <p>Las entradas auxiliares de Audio sirven para conectar a señales de audio de aparatos auxiliares AV.</p>   | <p>Lateral, clavijas RCA roja y blanca, opcional.</p>   |
|              | <p>La conexión lateral de audio-vídeo sirve para conectar el aparato a señales de audio y vídeo de aparatos externos. Utilice el cable AV incluido para habilitar la conexión AV lateral. (dependiendo del modelo) Utilice la entrada AMARILLA para conectar el cable de vídeo, y la ROJA y la BLANCA para conectar el cable de sonido (dependiendo del modelo).</p> | <p>Lateral, Clavija AV Phono, opcional. Se incluirá 1 cable de Vídeo y Audio si el televisor tuviera disponible este conector en su modelo.</p>  |
|              | <p>SPDIF Salida coaxial señales digitales de audio de la fuente vista recientemente. Utilice a tal efecto un cable adecuado para poder habilitar la conexión de sonido a través de la salida SPDIF del televisor.</p>  | <p>Negro, Trasera</p>   |
| <p>ANT.</p>  | <p>La entrada RF permite conexiones tanto a una antena como a la señal de TV por cable.</p>  |   |
|            | <p>La tarjeta CI le permite ver todos los canales a los que esté abonado.</p>  |   |
|            | <p>Entrada(s) USB</p>  | <p>Lateral</p>  |



 **Encendido/Modo de Espera**

TV/AV **Fuente**

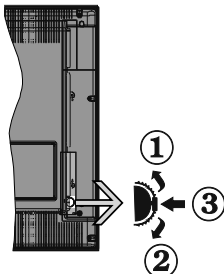
-PICH+ **Canal +/-**

- ▲ + **Volumen +/-**

**Nota:** Pulse los botones “-▲” y “+” al mismo tiempo para ver el menú principal.

-0-

1. **Botón de dirección (Arriba)**
2. **Botón de dirección (Abajo)**
3. **Botón de Selección de Canal/Volumen/AV/Modo de Espera**



**Nota:** Puede utilizar los botones de dirección Arriba o Abajo para cambiar el volumen. Si desea cambiar de canal, pulse en el centro del botón Arriba/Abajo una vez (posición 3); después muévase pulsando la tecla hacia arriba o abajo. Si pulsa el centro del botón una segunda vez, se mostrará en pantalla el menú OSD de fuentes. Si aprieta en el centro del botón y lo mantiene pulsado unos segundos, el televisor pasará al modo de espera. No es posible mostrar el menú principal en pantalla mediante los botones de control.

Este televisor está diseñado para ahorrar electricidad, ayudando a conservar el medio ambiente. Para reducir el consumo de energía, deberá realizar los pasos siguientes:

Si se establece el Modo de ahorro energético como **Eco**, el televisor pasará al modo de ahorro de energía. La configuración del Modo de ahorro energético se puede encontrar en la sección 'Imagen' del menú principal. Tenga en cuenta que no se podrán modificar algunos ajustes de imagen.

Si selecciona el **Apagado de imagen**, podrá ver en pantalla el mensaje “La pantalla se apagará en 15 segundos”. Seleccione **CONTINUAR** y pulse **OK** para continuar. La pantalla se apagará inmediatamente.

Es recomendable que apague o desenchufe el televisor cuando no lo esté utilizando. De este modo se reducirá también el consumo eléctrico.

## Paso 1 – Comprobación del Televisor y sus Accesorios

**Nota:** Verifique los accesorios tras la compra, asegúrese de que estén todos incluidos.

Todos los modelos se suministran con los siguientes elementos: Manual de Instrucciones, Control remoto, 2 pilas AAA y dependiendo del modelo que haya adquirido, cables de conexión AV.

## Paso 2 – Colocación de las Pilas en el Mando a Distancia

Primero retire el perno que sujetan la cubierta del compartimiento de baterías en la parte posterior del control remoto. Presione y deslice la cubierta para abrir. Inserte dos pilas **AAA**. Asegúrese de que (+) y (-) coincidan con los signos (observe la polaridad correcta). Coloque la tapa otra vez en su sitio. Luego atornille de nuevo la cubierta otra vez.

**Nota:** Retire las pilas del mando a distancia cuando no lo vaya a utilizar durante un período de tiempo prolongado. De lo contrario las posibles fugas de las pilas pueden dañarlo. La distancia de alcance remoto es aproximadamente de 7 metros/23 pies.

## Paso 3 – Conecte la Corriente y el Cable o Antena

Tras desembalar el televisor, deje que éste alcance la temperatura ambiente antes de conectarlo a la corriente.

### Conexión del cable de corriente:

**IMPORTANTE:** Este televisor está diseñado para funcionar con corriente alterna de 220-240 V AC, 50 Hz.

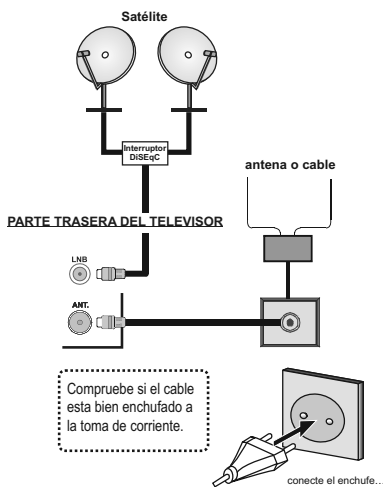
Enchufe el cable de corriente a la electricidad. Deje al menos 10 mm de espacio alrededor del televisor.

**Apague el televisor y el aparato antes de realizar cualquier conexión.**

### Conexión de la antena:

Conecte el cable de antena o el cable o satélite de TV de pago a la toma de entrada de antena, cable o satélite situada en la parte trasera del televisor.

Las conexiones para satélite y cable dependen del modelo.



## Paso 4 – Encendido y Apagado

### Encendido del televisor

- Conecte el cable de alimentación a una toma de corriente de CA de 220-240 V, 50 Hz.
- Pulse el botón **Modo en espera**. A continuación se encenderá el LED de modo de espera

Para encender el televisor desde el modo de espera puede realizarlo de dos modos:

- Pulse el botón **Modo en espera**, **Canales +/-** o una tecla numérica del mando a distancia.

### Botones de manejo del televisor

- Pulse el botón **Canales +/-** en el televisor. El televisor se encenderá.

-o-

- Pulse el centro del interruptor de control del lateral derecho del televisor. El televisor se encenderá.

### Apagado del televisor (Opcional)

- Pulse el botón **Modo en espera** en el mando a distancia o pulse el botón **Modo en espera** en el televisor y sostenga el interruptor en el televisor hasta que se apague, de modo que el televisor se cambie al modo en espera.

- **Para apagar el televisor por completo, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.**

**Nota:** Cuando el televisor accede al modo en espera, es posible que el indicador LED parpadee; ello indica que se están llevando a cabo algunas funciones del televisor, como por ejemplo la Búsqueda en Modo de Espera, la Descarga Inalámbrica, o que hay un Temporizador

Activo. El indicador LED también puede parpadear cuando encienda el televisor en modo en espera.

## Paso 5 – Instalación Inicial

Cuando lo encienda por primera vez, aparecerá el menú de selección de idioma. Seleccione el idioma deseado y pulse **OK**.

La pantalla de Instalación Inicial (FTI por sus siglas en inglés), aparecerá ahora. Establezca sus preferencias utilizando los botones de navegación y cuando termine, pulse **OK** para continuar.


Usted puede activar la opción del **Modo Tienda** para que esté disponible en el menú "Otros ajustes" y las opciones de su televisor se mostrarán en la parte superior de la pantalla. Se mostrará un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione **SI** para continuar.

Si el Modo Inicio es seleccionado, la opción del modo tienda no estará disponible después de la Instalación Inicial. Pulse **OK** para continuar.

**Nota:** El código PIN predeterminado puede variar en función del país seleccionado. Si se le pide que introduzca un código PIN para ver una opción de menú, utilice uno de los siguientes códigos: 4725, 0000 o 1234.

## Instalación de Antena

Si en la pantalla de selección de formato de búsqueda selecciona la opción **ANTENA** convencional, el televisor realizará **la búsqueda de emisiones** de TV digital terrestre.

 **NOTA:** Puede pulsar el botón **Menu** para cancelar la operación.

Una vez que se hayan guardado todos los canales disponibles, la Lista de canales se podrá ver en la pantalla. Si desea ordenar los canales, según el LCN (\*), seleccione "Sí" y pulse **OK** a continuación.

Pulse **Menu** para salir de la lista de canales y ver la televisión.

(\* LCN responde a las siglas de Número Lógico de Canal; es un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocible (si estuviera disponible la opción).

## Instalación de Cable

Si selecciona la opción de televisión por CABLE, pulse **OK** en el mando a distancia y se mostrará un mensaje de confirmación. Para continuar seleccione **Sí** y pulse **OK**. Para cancelar la operación, seleccione **NO** y pulse **OK**. Desde esta ventana puede elegir los rangos de frecuencia.

Introduzca el número de canal o frecuencia mediante las teclas numéricas.

**Nota:** La duración de la búsqueda variará en función del paso de búsqueda elegido.

## Instalación de Satélite

Si selecciona **Satélite** en la pantalla de **Tipo de Búsqueda**, podrá configurar un satélite para poder ver canales de televisión por satélite. Cuando seleccione esta opción, se mostrará el menú **Tipo de Antena**.

Existen tres tipos de selección de antena. Puede seleccionar el **Tipo de Antena** como **Directa**, **Unicable** o **Interruptor DiSEqC** mediante los botones "◀" o "▶".

**Directa:** Si usted tiene un solo receptor y una antena parabólica directa, seleccione este tipo de antena. Después de seleccionar **Directa**, se mostrará otra pantalla de menú. Seleccione un satélite disponible y pulse **OK** para buscar servicios.

**Unicable:** Si usted tiene un solo receptor y un sistema de unicable, seleccione este tipo de antena. Pulse **OK** para continuar. Configure las opciones siguiendo las instrucciones que aparecen en pantalla. Pulse **OK** para buscar servicios.

**Interruptor DiSEqC:** Si usted tiene varios discos de satélite y un **Interruptor DiSEqC**, seleccione este tipo de antena. Después de seleccionar el **Interruptor DiSEqC**, se mostrará otra pantalla de menú. Puede fijar sus opciones de **DiSEqC** (si están disponibles). Pulse el botón **VERDE** para buscar todos los satélites o pulse el botón **AMARILLO** para buscar solo el satélite resaltado. Para guardar y salir pulse el botón **OK**.

## Conexión USB

Mediante las entradas USB del televisor podrá conectar este tipo de dispositivos al mismo. Esta función le permite visualizar/reproducir archivos JPG, video y MP3 almacenados en un USB. Es posible que algunos dispositivos USB (reproductores MP3, por ejemplo) no sean compatibles con el televisor. A fin de evitar cualquier pérdida de información o datos, es recomendable realizar una copia de seguridad de los archivos antes de realizar cualquier conexión con el televisor. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información. No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo un archivo.

**ATENCIÓN:** Es peligroso conectar y desconectar rápidamente los dispositivos USB. En concreto, no es recomendable realizar estas operaciones de forma repetida. De esta forma puede ocasionar daños físicos al reproductor USB y de forma más concreta, al propio dispositivo USB.

## Vista lateral de memoria USB

El segundo USB es opcional, dependiendo del modelo.



**IMPORTANTE:** El televisor debe estar apagado cuando conecte o desconecte un dispositivo USB. Conecte el dispositivo USB a la entrada USB del televisor. Mediante las entradas USB del televisor podrá conectar este tipo de dispositivos a la misma.

**Nota:** Es posible que el aparato no admita algunos tipos de unidades de disco duro.

- No conecte la unidad USB/HDD durante la grabación. Esto podría dañar el dispositivo USB/HDD.
- No se admite la grabación de radio.
- El televisor podrá grabar canales hasta las diez horas.
- Una hora de las grabaciones almacenadas ocupan unos 2 GB de espacio.
- La grabación en diferido (timeshifting) se puede detener en función de la velocidad de escritura del dispositivo USB. Si la velocidad no fuera suficiente para el bitrate del stream de vídeo, la grabación podría detenerse y ser errónea. Si el bitrate del servicio HD es mayor a 13 Mbp/seg., se puede ver algunas imágenes congeladas durante el timeshifting tanto en el disco USB como en la unidad HDD externa.
- Debido a problemas en la señal, es posible que algunos paquetes de secuencias no se graben; por ello, durante la reproducción, es posible que la imagen se pueda congelar ocasionalmente.
- Puede usar concentradores USB con entradas USB del televisor. En este caso se recomienda el uso de concentradores USB con alimentación externa. Se recomienda usar la entrada USB del televisor directamente, si va a conectar un disco duro USB.

## Reproducción Multimedia por la Entrada USB

Puede conectar un disco duro externo o una memoria USB de 2,5" y 3,5" pulgadas (DD con fuente de alimentación externa) al televisor mediante las entradas USB del televisor.

**¡IMPORTANTE!** Realice una copia de seguridad de sus archivos antes de realizar cualquier conexión al televisor. Tenga en cuenta que el fabricante no se hace responsable de los daños o pérdidas de ficheros, archivos, datos o información. Es posible que algunos dispositivos USB (por ejemplo, reproductores MP3), o algunos discos duros/lápices de memoria USB no sean compatibles con el televisor. El televisor admite formatos de disco FAT32 y NTFS; **sin embargo, no estará disponible la opción de grabación para discos de formato NTFS.**

Podría experimentar problemas con el formateo, en caso de que la unidad USB a formatear posea una capacidad igual o mayor a 1TB (Terabyte).

## Menu del Explorador Multimedia

Podrá reproducir fotografías, música y películas guardadas en un USB, conectándolo al televisor y utilizando el Explorador Multimedia. Conecte un disco USB a la entrada ubicada en el lateral del televisor. Al pulsar el botón **Menu** mientras está en el modo de Explorador multimedia tendrán acceso a las opciones del menú Imagen, Sonido y Configuración. Pulse el botón **Menu** de nuevo para salir de esta pantalla. Podrá configurar las preferencias del explorador multimedia en el Menú de Configuración.

### Funcionamiento del Modo Bucle/Aleatorio

|  |  |
|--|--|
| Inicie la reproducción con <b>Botón de reproducción</b> y active | El televisor reproduce el siguiente fichero y repite la lista. |
| Inicie la reproducción con <b>OK</b> y active                    | El mismo archivo se reproducirá en un bucle (repetición).      |
| Inicie la reproducción con <b>OK/Reproducir</b> y active         | El fichero será reproducido en forma aleatoria.                |

**Nota:** Función de grabación es opcional, dependiendo del modelo.

**Nota:** No es recomendable realizar estas operaciones de forma repetida. De esta forma puede ocasionar daños físicos al reproductor USB y de forma más concreta, al propio dispositivo USB. No extraiga el dispositivo USB mientras esté reproduciendo un archivo.

## Grabación diferida

Pulse el botón **Pausa** mientras ve un canal para activar el modo TimeShift. En el modo TimeShift, el programa se detiene y registra simultáneamente en el disco USB conectado. Pulse el botón **Reproducir** de nuevo para reanudar el programa en pausa desde donde se detuvo. Pulse la tecla **STOP** para detener la reproducción y regresar a la transmisión en directo.

**Nota:** El modo timeshift se puede utilizar en el modo de radio.

**Nota:** No podrá utilizar el retroceso rápido en la grabación diferida sin haber utilizado antes el avance rápido de la reproducción.



## Grabación instantánea

Pulse el botón **Grabar** para iniciar la grabación de un evento instantáneamente mientras ve un canal. Puede pulsar el botón **Grabar** del mando a distancia de nuevo para poder grabar el siguiente evento en el EPG. En este caso, la pantalla OSD mostrará los programas dispuestos para la grabación. Pulse **Detener** para cancelar la grabación instantánea.

**Nota:** *No se pueden cambiar las transmisiones o ver el Explorador multimedia durante el modo de grabación. Mientras se graba un programa o durante el timeshifting, un mensaje de advertencia aparece en la pantalla si la velocidad del dispositivo USB no es suficiente.*

## Características y funciones de los menús

| Contenido del Menú de Imagen            |   |
|---|---|
| <b>Modo</b>                             | Puede cambiar el modo de la imagen para que se ajuste a sus preferencias o necesidades. El modo de imagen puede configurarse como: <b>Cine, Juego, Dinámico y Natural</b> .   |
| <b>Contraste</b>                        | Configura los valores de iluminación y oscuridad de la pantalla.  |
| <b>Brillo</b>                           | Configura los valores del brillo de la pantalla.  |
| <b>Nitidez</b>                          | Configura los valores de nitidez de los objetos mostrados en pantalla.  |
| <b>Color</b>                            | Configura los valores de los colores ajustándolos.  |
| <b>Modo de Ahorro Energético</b>        | Para fijar el modo de Ahorro Energético como Eco, Desactivación de Imagen y Desactivado.<br>(Cuando el modo es dinámico, el modo de ahorro energético se define automáticamente como deshabilitado.)  |
| <b>Retroiluminación (opcional)</b>      | Esta función permite controlar el nivel de retroiluminación. Si el Modo de ahorro energético está en Eco, no podrá ver como disponible la opción de Retroiluminación. En los modos VGA o Explorador Multimedia, o mientras tenga el modo de imagen en Juego, no se podrá activar la retroiluminación. |
| <b>Reducción de ruido</b>               | Si la señal de difusión es débil y la imagen es ruidosa, utilice la opción de <b>Reducción de Ruido</b> para reducir la cantidad de ruido.  |
| Configuración avanzada                  |   |
| <b>Contraste dinámico</b>               | Puede cambiar la relación de contraste dinámico de hasta el valor deseado.  |
| <b>Temperatura del color</b>            | Configura el tono deseado en los colores.   |
| <b>Zoom de Imagen</b>                   | Ajusta el tamaño de la imagen que desee en el menú de imagen zoom.<br><b>Nota:</b> Auto (Sólo disponible en modo euroconector el 8º pin del euroconector alto voltaje/ baja voltaje)  |
| <b>Modo Filme</b>                       | Las películas se graban con un número fotogramas por segundo (fps) distinto al de los programas de televisión. Cuando esté viendo una película, active esta función: así podrá ver de forma más nítida las escenas rápidas.   |
| <b>Tono de Piel</b>                     | El tono de la piel se puede cambiar entre -5 y 5.   |
| <b>Cambio de Color</b>                  | Configura el tono deseado en los colores.   |
| <b>Ganancia RGB</b>                     | Puede configurar la temperatura del color mediante la función de Ganancia RGB.  |
| <b>Reinicio</b>                         | Restablece la imagen a los valores de fábrica. (Excepto en el Modo Juego)   |
| <b>Autoposición (en modo PC)</b>        | Optimiza la imagen de forma automática. Pulse OK para optimizarla.  |
| <b>Posición H (en modo PC)</b>          | Esta opción desplaza la imagen horizontalmente hacia la derecha o la izquierda de la pantalla.  |
| <b>Posición V (en modo PC)</b>          | Esta opción desplaza la imagen verticalmente hacia la parte inferior o superior de la pantalla.   |
| <b>Frecuencia de Reloj (en modo PC)</b> | Los ajustes de Frecuencia de Reloj corrigen las interferencias que aparecen como banda vertical en presentaciones que contengan muchos puntos como por ejemplo hojas de cálculo, o párrafos o textos de letra pequeña.  |

|   |  |
|---|--|
| <b>Fase (en modo PC)</b>  | Dependiendo de la resolución y la frecuencia de barrido que usted fije en el televisor, podrá ver una imagen con ruido o neblina en la pantalla. De ser así, puede utilizar esta opción para ver una imagen clara mediante el método de ensayo y error.                            |
| Algunas de las opciones del menú de imagen no estarán disponibles en el modo VGA (modo PC). En su lugar, la configuración VGA se añadirá a la configuración de imagen mientras esté en modo PC. |  |
| <b>Contenido del Menú de Sonido</b>   |  |
| <b>Volúmen</b>  | Ajusta el nivel del volumen.   |
| <b>Modo</b>   | Seleccione el tipo de transmisión deseada. Los valores personalizados se pueden hacer sólo cuando está en modo de usuario.   |
| <b>Balance</b>  | Esta función sirve para dar más énfasis al altavoz derecho o al izquierdo.   |
| <b>Auriculares</b>  | Fija el volumen de los auriculares.  |
| <b>Modo de Sonido</b>   | Puede seleccionar un modo de sonido. (Si el canal seleccionado lo admite).   |
| <b>AVL (Límite de volumen automático)</b>   | Esta función ajusta el sonido para obtener un nivel de salida fijo entre los programas.  |
| <b>DTS TruSurround</b>  | Esta función activa o desactiva la función <b>DTS TruSurround</b> .  |
| <b>Salida digital</b>   | Fija el tipo de salida de sonido digital.  |
| <b>Contenido del Menú de Configuración</b>  |  |
| <b>Acceso Condicional</b>   | Controla los módulos de acceso condicional (CAM) si los hubiera disponibles.   |
| <b>Idioma</b>   | Configura las opciones de idioma (puede cambiar en función del país elegido) la configuración preferida y actual estará disponible. Esta configuración sólo podrá modificarse si el canal emisor lo admite.  |
| <b>Control parental</b>   | Introduzca la contraseña correcta para cambiar la configuración de control parental. Usted puede ajustar el bloqueo del menú, bloqueo de vencimiento (puede variar según el país seleccionado) y bloqueo para niños en este menú. También puede establecer un número de pin nuevo. |
| <b>Temporizadores</b>   | Establece temporizador de apagado automático para apagar el televisor después de un cierto tiempo. Permite configurar temporizadores para los programas seleccionados. (Grabación por USB)   |
| <b>Configuración de grabaciones</b>   | Muestra el menú de configuración de grabación (Conexión USB)   |
| <b>Fecha/Hora</b>   | Permite configurar la fecha y hora.  |
| <b>Recursos</b>   | Permite activar o desactivar las opciones de la fuente elegida.  |
| <b>Configuración de Satélite</b>  | Configuración de pantalla.   |
| <b>Otros Ajustes: Muestra las otras opciones del televisor</b>  |  |
| <b>Menú de desconexión por tiempo</b>   | Cambia la duración de la desconexión de las pantallas de menús.  |

|  |   |
|--|---|
| <b>Buscar canales codificados</b>  | Cuando esta función está activada, el proceso de búsqueda también localizará los canales codificados.   |
| <b>Fondo Azul</b>  | Activa o desactiva el Fondo Azul cuando la señal sea débil o no exista.   |
| <b>Actualización de Software</b>   | Ésta opción mantiene actualizado su televisor con la más reciente información.  |
| <b>Versión de la aplicación</b>  | Muestra la versión de la aplicación.  |
| <b>Personas con dificultades auditivas</b>   | Permite cualquier característica especial enviada por la emisora.   |
| <b>Audio descripción</b>   | Audio descripción es una pista adicional de narración para personas ciegas o con dificultades de visión, incluyendo televisión y películas. Sólo podrá utilizar esta función si el canal emisor admite esta pista de narración adicional.<br>Nota: La función de sonido de Audio descripción no puede estar disponible en el modo de grabación o en diferido.   |
| <b>Apagado Automático</b>  | Puede establecer el valor de apagado automático en esta función. Tras alcanzar el tiempo fijado en el cual no se realiza ninguna operación con el televisor, éste se irá a modo en espera.  |
| <b>Clave Biss</b>  | Biss es un sistema de codificación de señal de satélite que sirve para algunas emisiones. Si necesita introducir la clave BISS en una emisión, podrá utilizar la Clave Biss del menú Otros Ajustes. Marque la opción Clave Biss y pulse OK para introducir la clave.  |
| <b>Búsqueda en Modo de Espera (opcional)</b>   | Si se activa la Búsqueda en Modo de Espera, con el televisor en este modo, se buscarán las señales disponibles. Si el televisor encuentra cualquier señal nueva o que no se tuviera ya, se mostrará una pantalla solicitándole que confirme o no los cambios. Después de esta, la lista de canales se actualiza y se modifica.  |
| <b>Modo Tienda</b>   | Si está mostrando el televisor en una tienda, puede activar este modo. Cuando está habilitado el modo Tienda, algunos elementos en el menú del televisor puede no estar disponibles.  |
| <b>Modo de encendido</b>   | Esta configuración fija la preferencia de encendido.  |
| <b>Contenido del Menú de Instalación y Resintonización</b>                             |   |
| <b>Búsqueda Automática de Canales (Resintonización) (Si la opción está disponible)</b> | Muestra las opciones de sintonización automática. Antena digital aérea: Busca y guarda emisoras de señal DVB. Cable Digital: Busca y guarda emisoras de señal DVB de cable. Analógica: Busca y guarda emisoras de señal analógica. Antena digital y analógica: Busca y guarda emisoras de señal DVB aérea y estaciones analógicas. Cable Digital y Analógico: Busca y guarda emisoras de señal DVB de cable y estaciones analógicas. Satélite: Busca y guarda emisoras de estaciones de satélite. |
| <b>Búsqueda manual de canales</b>  | Esta función puede utilizarse para la entrada directa de canales.   |
| <b>Búsqueda de canales en la red</b>   | Busca los canales enlazados en el sistema de señal.   |
| <b>Sintonización fina de canales analógicos</b>  | Puede utilizar esta opción para la sintonización fina de canales analógicos. En caso de no haber canales analógicos guardados, esta opción no estará disponible.  |
| <b>Instalación Inicial</b>   | Borra toda la configuración del televisor para devolverlo a los valores de fábrica.   |

## General / Función de TV

### Manejo de la lista de canales

El televisor ordenará los canales guardados en la Lista de Canales. Podrá modificar esta lista, fijar sus canales favoritos o configurar las emisoras activas a mostrar mediante las opciones del menú de Lista de canales.

### Permite configurar las opciones de control paterno

Para prohibir la visualización de ciertos programas, canales y los menús pueden bloquearse mediante el sistema de control parental.

Para ver las opciones disponibles de bloqueo, deberá introducirse el PIN. El PIN predeterminado de fábrica es **0000**. Tras introducir el código correcto, se mostrarán las opciones del menú de control paterno:

**Bloqueo del menú:** La opción de bloqueo de menús es la que activa o desactiva el acceso a los mismos.

**Bloqueo por edad:** Cuando esté activada, esta opción obtiene información del canal; si el bloqueo por edad está activado y es una emisión no apta para menores, se desactivará el acceso al canal.

**Bloqueo infantil:** Si activa el Bloqueo Infantil, el televisor sólo podrá manejarse con el mando a distancia. Si es así, los botones del panel de control no funcionarán.

**Establecer PIN:** Define un nuevo PIN.

### Guía de Programación Electrónica (EPG)

Algunos canales (no todos) muestran información sobre el programa actual y sobre los siguientes. Pulse el botón **Epg** para ver el menú de Programación Electrónica (EPG).

**Botón rojo (Día Ant.):** Muestra los programas del día anterior.

**Botón verde (Día siguiente):** Muestra los programas del día siguiente.

**Botón amarillo (Zoom):** Amplía la información del programa.

**Botón azul (Filtro):** Muestra las opciones de filtros.

**Subtítulos:** Pulse **Subtítulos** para ver el menú de selección de género. Mediante esta función podrá buscar en la base de datos de la guía de programas, según el género seleccionado. Se mostrarán los resultados a partir de la información disponible en la guía de programas, en función de los criterios establecidos.

**Información:** Muestra la información detallada del canal seleccionado.

**Botones Numéricos (Saltar):** Permiten acceder al canal preferido mediante los botones numéricos.

**OK:** Muestra las opciones de programas.

**Texto (Búsqueda):** Muestra el menú "**Búsqueda en la guía**".

**Intercambiar (Ahora):** Muestra el programa actual.

**Grabación:** El televisor grabará el programa seleccionado. Puede pulsar de nuevo para detener la grabación.

**Canal +/-** - Más información del evento

**IMPORTANTE:** Conecte un disco USB cuando el televisor esté apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación.

**Nota:** Durante la grabación no será posible cambiar de canal ni de fuente.

### Grabar/Borrar el temporizador de grabación

Tras seleccionar un programa de la guía electrónica, pulse **OK** para mostrar las **Opciones** disponibles. Seleccione la opción "**Grabar**" y confírmela pulsando **OK**. Esta operación fijará la grabación del programa elegido.

Para anular una grabación programada, marque el canal o programa en cuestión y pulse **OK**; a continuación seleccione la opción "**Borrar temporizador de grabación**". Esto cancelará la grabación.

### Fijar temporizador/Borrar temporizador

Tras seleccionar un programa de la guía electrónica, pulse **OK** para mostrar las **Opciones** disponibles. Seleccione la opción "**Fijar Temporizador para el Evento**" y confírmela pulsando **OK**. Puede fijar temporizadores para los siguientes programas. Para cancelar un temporizador ya fijado, marque el programa en cuestión y pulse **OK**. A continuación seleccione la opción **Borrar Temporizador**. Se cancelará el temporizador.

**Nota:** No es posible grabar dos canales al mismo tiempo.

### Actualización de Software

El televisor es capaz de encontrar y actualizar automáticamente a través de la señal de antena / cable / satélite o a través de Internet.

### Actualización de software mediante la interfaz de usuario

Simplemente, desplácese por el menú principal. Seleccione los menús **Configuración** y **Otros Ajustes**. En el menú **Otras configuraciones** navegue al tema **Actualización de Software** y pulse **OK** botón para comprobar si hay una nueva actualización de software.

**Nota:** Se necesita conexión a Internet. Intente la actualización por la señal de televisión en caso de no tener conexión a Internet. Si encuentra una actualización, comenzará a descargarla. Pulse **OK** para continuar con la operación de reinicio.

## Modo de búsqueda a las 3 am y actualización

Mientras el televisor esté conectado a una señal de antena, si estuviera activada la búsqueda automática en el menú de opciones de actualización, el televisor se encenderá a las 03:00 y buscará actualizaciones de software. Si encuentra y descarga una nueva actualización, la siguiente vez que se encienda será con la nueva versión de software.

**Nota:** Si el televisor no enciende luego de una actualización, desconecte el televisor por 2 minutos y conéctelo de nuevo.

### Solución de problemas y consejos

#### El televisor no se enciende

Compruebe si el cable está bien enchufado a la toma de corriente. Las pilas del mando pueden estar agotadas. Pulse el botón de encendido del televisor.

#### Mala calidad de imagen

- ¿Ha elegido el sistema de televisión adecuado?
- Una señal débil puede causar imagen distorsionada. Por favor compruebe el acceso de la antena.
- Verifique si la frecuencia introducida es la adecuada.
- Cuando se conectan al televisor dos equipos periféricos a la vez puede disminuir la calidad de la imagen. En ese caso, desconecte uno de los equipos periféricos.

#### Sin imagen

- Sin imagen significa que su televisor recibe ninguna señal. ¿Ha pulsado los botones correctos del mando a distancia? Inténtelo de nuevo. Asegúrese también de haber seleccionado la fuente de entrada correcta.
- ¿La antena está conectada correctamente?
- ¿Ha conectado el cable de antena?
- ¿Está utilizando los enchufes apropiados para conectar la antena?
- Si tiene dudas, consulte con su distribuidor.

#### No hay sonido

- ¿Ha silenciado el sonido del televisor? Para cancelar el silencio, pulse el botón **Silencio** o incremente el volumen.
- El sonido solo proviene de un altavoz ¿Ha fijado el balance para un solo altavoz? Consulte el Menú de Sonido.

#### El mando a distancia no funciona

- Tal vez se han agotado las pilas. Sustituya las pilas

#### No se pueden seleccionar las Fuentes de entrada

- Si no puede seleccionar una fuente de entrada, puede deberse a que no haya conectado ningún dispositivo.

- Si ha tratado de conectar un dispositivo, revise los cables y las conexiones AV.

#### Grabación no disponible

Para grabar un programa, es necesario que en primer lugar conecte un disco USB al televisor mientras esté apagado. A continuación deberá encender el televisor para activar la función de grabación. Si no puede grabar nada, apague el televisor, desconecte el dispositivo USB y vuélvalo a conectar.

#### El USB funciona muy lento

Si aparece el mensaje "USB funciona muy lento" cuando empiece a grabar, intente solucionarlo reiniciando la grabación. Si aun así persiste el error, ello puede deberse a que el disco USB no cumpla con los requerimientos de velocidad. Intente conectar otro disco USB.

#### Notas:

- Los programas se guardarán en el disco USB conectado. Si lo desea, podrá realizar una copia de seguridad, o copiar las grabaciones en un ordenador personal; sin embargo, estas grabaciones no se podrán reproducir en el ordenador. Sólo las podrá reproducir en el televisor.
- Puede haber un retardo del Lip Sync durante el timeshifting. Permite grabación de radio. El televisor puede grabar hasta diez horas de programas.
- Los programas que se graben se dividirán en particiones de 4GB.
- No conecte la unidad USB/HDD durante la grabación. Esto podría dañar el dispositivo USB/HDD.
- Se admiten soportes multipartición. Se admite un máximo de dos particiones distintas. La primera partición del disco USB se utiliza para las funciones listas para PVR. También se debe formatear como partición principal para poderse utilizar para las funciones listas para PVR.
- Debido a problemas en la señal, es posible que algunos paquetes de secuencias no se graben; es por ello que durante la reproducción se puedan observar congelaciones de imágenes.
- Cuando el teletexto está activado, no se podrán utilizar las teclas de Grabación, Reproducción, Pausa y Mostrar (para PlaylistDialog). El teletexto quedará automáticamente desactivado en caso de iniciarse la grabación desde un temporizador programado. También quedará desactivado cuando haya una grabación o reproducción en curso.

## Definiciones de términos importantes - TV

### Tamaño de imagen

Este control se refiere al formato de visualización según la relación entre el ancho y el alto de la imagen.

### Nivel Automático de Volumen (AVL)

Limitación automática del volumen

### Brillo

Este control define el nivel global de luz de toda la imagen.

### Contraste

Esta opción ajustará la variedad de la densidad óptica y el tono de la imagen completa.

### Entradas para componentes de audio

Utilizadas para la conexión de componentes de sonido analógico estándar.

### Entrada de componentes de vídeo (Y/Pb/Pr)

Esta señal de vídeo consiste en diferencias de color y señal de luminancia.

### DTV

Emisiones de televisión digital

### HDMI

Interfaz Multimedia de Alta Definición. Esta conexión proporciona alta calidad, vídeo digital sin comprimir y de audio, la combinación de ambas señales de audio y vídeo a través de una única conexión.

### Sonido multicanal

Significa que el programa de televisión se emite con varias versiones de sonido, por ejemplo, en dos idiomas distintos. Esto es posible si en un televisor analógico cada uno de los dos canales de las pistas estéreo para los canales izquierdo y derecho están ocupados con una pista de audio en mono (un canal). En TV digital múltiples flujos de audio pueden ser transmitidos y seleccionados en el lado receptor.

### NTSC

El estándar de los Estados Unidos para rastrear señales de televisión, adoptado por otros países.

### LCN

(\*) LCN responde a las siglas de "Logical Channel Number" (Número Lógico de Canal), un sistema que organiza las señales de emisión disponibles según una secuencia de canales reconocible.

### OSD

Información de Pantalla. Información, como número de canal y volumen en la pantalla del televisor.

## Notificación (puede variar según el modelo)

### RECONOCIMIENTO DE LA MARCA COMERCIAL

Fabricado con la autorización de Dolby Laboratories. Dolby y el logotipo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



Los términos HDMI y High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo de DTS juntos están registrados como marcas comerciales, y DTS TruSurround es una marca comercial de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo, y DTS y el símbolo de DTS juntos están registrados como marcas comerciales, y DTS 2.0+ Audio Digital es una marca comercial de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



Para patentes DTS, consulte <http://patents.dts.com>. Fabricado bajo la licencia de DTS Licensing Limited. El símbolo DTS, DTS-HD, y el texto DTS o DTS-HD y el símbolo juntos son marcas comerciales registradas de DTS, Inc. © DTS, Inc. Todos los derechos reservados.



## Compatibilidad con Señales AV y HDMI

| Fuente                   | Señales admitidas |                                    | Disponible |
|--------------------------|-------------------|------------------------------------|------------|
| EXT<br>(EURO<br>ONECTOR) | PAL 50/60         |                                    | O          |
|                          | NTSC 60           |                                    | O          |
|                          | RGB 50            |                                    | O          |
|                          | RGB 60            |                                    | O          |
| AV Lateral               | PAL 50/60         |                                    | O          |
|                          | NTSC 60           |                                    | O          |
| PC/YPbPr                 | 480I, 480P        | 60Hz                               | O          |
|                          | 576I, 576P        | 50Hz                               | O          |
|                          | 720P              | 50Hz,60Hz                          | O          |
|                          | 1080I             | 50Hz,60Hz                          | O          |
|                          | 1080P             | 50Hz,60Hz                          | O          |
| HDMI                     | 480I              | 60Hz                               | O          |
|                          | 480P              | 60Hz                               | O          |
|                          | 576I, 576P        | 50Hz                               | O          |
|                          | 720P              | 50Hz,60Hz                          | O          |
|                          | 1080I             | 50Hz,60Hz                          | O          |
|                          | 1080P             | 24Hz, 25Hz,<br>30Hz,<br>50Hz, 60Hz | O          |

(X: No disponible, O: Disponible)

Puede que en algunos casos la señal del televisor no se muestre correctamente. El problema puede deberse a una incompatibilidad de las normas en las que emite el equipo fuente (DVD, receptor digital, etc.). Si experimenta este problema por favor contacte con su distribuidor y también con el fabricante del aparato.

## Formatos de archivo admitidos en el Modo USB

| Media    | File Extension | Format   |                          | Remarks<br>(Maximum resolution/Bit rate etc.)              |
|----------|----------------|--|--------------------------|--|
|          |                | Video  | Audio                    |  |
| Movie    | .mpg .mpeg     | MPEG1,2  | MPEG Layer 1/2/3         | MAX 1920x1080 @ 30P 20Mbit/sec                             |
|          | .dat           | MPEG1,2  | MPEG2                    |  |
|          | .vob           | MPEG2  |                          |  |
|          | .mkv           | H.264, MPEG1,2,4   | EAC3/ AC3                |  |
|          | .mp4           | MPEG4, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2, H.264          | PCM/MP3                  |  |
|          | .avi           | MPEG2, MPEG4<br>Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2, H.264 |                          |  |
| Music    | .mp3           | -  | MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3) | 32Kbps ~ 320Kbps(Bit rate)<br>32KHz ~ 48KHz(Sampling rate) |
| Photo    | .jpg .jpeg     | Baseline JPEG  | -                        | max WxH = 15360x8640 4147200bytes                          |
|          | .              | Progressive JPEG   | -                        | max WxH = 9600x6400 3840000bytes                           |
|          | .bmp           | -  | -                        | max WxH = 5760x4096 3840000bytes                           |
| Subtitle | .sub .srt      | -  | -                        | -  |



## 1 Inserir as pilhas no comando

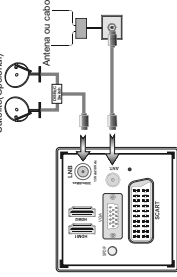
Remover o parafuso que segura a tampa do compartimento da bateria na parte de trás do controlo remoto primeiro. Pressionar e deslizar a tampa para abrir. Inserir duas pilhas tamanho AAA. Assegurar que os sinais (+) e (-) coincidem (respeitar a polaridade correta). Voltar a colocar a tampa. Depois reaperturar a tampa novamente.



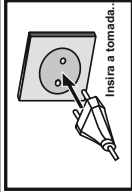
RC-48105

## 2 Ligar antena/cabo/satélite à TV

Satélite (Opcional)



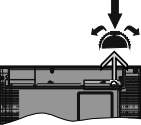
## 3 Ligar a TV à tomada eléctrica



## 4 Para ligar a TV (Dependendo do modelo)

- Ligue o cabo de alimentação a 220-240V CA, 50 Hz.
  - Premir no botão fácil STANDBY. O LED standby acende-se.
  - Para ligar a TV a partir do modo standby:
    - Premir no botão P+ / P- ou num botão numérico do controlo remoto.
    - Premir no botão P/CH ou P/CH+ situado na TV.
- O televisor ligar-se-á em qualquer dos modos.

• Ligue o cabo de alimentação a 220-240V CA, 50 Hz. Então as lâmpadas LED acendem-se (O led ficará intermitente durante o Ligam/Desligar Em Espera).



- Para ligar a TV a partir do modo standby:
  - Premir no botão P+ / P- ou num botão numérico do controlo remoto.
  - Premir o meio do interruptor de controlo, localizado no lado direito do painel da TV. A TV então ligar-se-á.

## 5 Iniciar o processo de Configuração Auto

**IMPORTANTE:** Assegurar que o cabo do sinal está ligado e que o módulo de Interface Comum não é inserido antes de ligar a TV para a instalação de primeira vez. Durante o processo de busca não inserir qualquer módulo de Interface comum.

1. Quando liga a TV pela primeira vez aparece o ecrã de idioma. Escolher o idioma pretendido usando o botão Para Cima ou Para Baixo e premir OK para guardar e continuar.
2. Depois de escolher o idioma, será exibido o ecrã de Primeira Instalação. Usar os botões Para Cima/Para Baixo e Esquerda/Direita para definir as opções pretendidas.

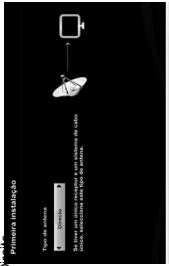


3. Premir o botão OK no controlo remoto para continuar e no ecrã será exibido "Seleccionar o tipo de busca digital". Deve seleccionar o tipo de busca e memorizar transmissões a partir do fonte desejada.
  - **Seleccionar o tipo de busca digital:** Deve seleccionar o tipo de busca e memorizar transmissões a partir do fonte desejada.
  - **Antena:** Se seleccionar a opção ANTENA no ecrã de Tipo de Busca Digital, todos os canais de TV digital terrestres, incluindo todos os canais licenciados memorizados, a Lista de Canais será exibida no ecrã. Se desejar ordenar os canais conforme a LCN (\*), deve seleccionar "Sim" e depois premir OK. (\*) LCN é um sistema de Número Lógico de Canal que organiza as transmissões disponíveis conforme uma sequência de canal interactivel.
4. Premir o botão OK no controlo remoto para continuar e premir o botão OK no controlo remoto para continuar, será exibida no ecrã uma mensagem de confirmação. Seleccionar Sim para confirmar.



Pode seleccionar os limites de frequência a partir deste ecrã. Pode aceder e modificar a frequência de procura para encontrar os canais de transmissão de controlo remoto. Pode também seleccionar a frequência. Depois desta operação, pode definir a Fase de Busca como 8000 KHz ou 1000 KHz. Se seleccionar 1000 KHz, a TV efectuará um processo de busca de forma detahada. A duração da busca em consequência será mais alargada. Uma vez concluída, premir OK para iniciar a busca automática. A TV procurará e guardará as transmissões disponíveis.

Quando seleccionar a opção Satélite, a partir do ecrã de Seleção de Tipo de Busca, premir o botão OK para seleccionar o tipo de Antena. Existem três tipos de selecção de antena. Pode seleccionar o tipo de Antena como computador Directo, Cabo Único ou DISEqC usando os botões Esquerdo ou Direito.



Directa: Se tiver um único receptor e uma antena satélite directa, seleccionar este tipo de antena. Depois de seleccionar Directo, será exibido outro ecrã de menu. Seleccionar um satélite disponível e premir OK para pesquisar serviços.

Unicable: Se tiver um vários receptores e um sistema unicable, seleccionar este tipo de antena. Premir OK para continuar. Configurar as definições segundo as instruções no ecrã. Premir OK para pesquisar serviços. Quando seleccionar o tipo de antena, premir o botão OK para seleccionar o tipo de DISEqC. Deve seleccionar este tipo de antena. Depois de seleccionar o interruptor DISEqC, será exibido um outro tipo de menu no ecrã. Pode definir quatro opções DISEqC (se disponíveis). Premir o botão VERDE para procurar todos os satélites, premir o botão AMARELO para procurar apenas o satélite seleccionado. Para salvar e sair premir o botão OK.

## 6 HDMI para Ligação Cabo HDMI

Para a ligação ao dispositivo



## 7 Entrada HDMI

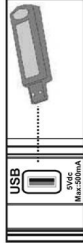
Para seleccionar a entrada HDMI, carregue no botão "SOURCE" no controlo remoto. Cada vez que premir, o menu no ecrã confirma a sua selecção.



## 8 Ligar uma unidade de memória USB à sua TV

**IMPORTANTE:** Para gravar um programa, deve primeiro ligar a unidade de memória USB à sua TV quando a TV está desligada. Deve ligar a TV para activar a função de gravação. Caso contrário, a função de gravação não estará disponível.

Podem efectuar uma cópia de segurança dos seus ficheiros antes de efectuar as ligações à TV para prevenir qualquer perda de dados. O fabricante declina qualquer responsabilidade em caso de ficheiros danificados e perda de dados.



### CUIDADO!

Ligar e desligar rapidamente dispositivos USB, é uma operação muito perigosa. Especialmente, não ligar nem desligar de forma rápida e repetida o controlador. Esta operação pode causar danos físicos no leitor USB e nomeadamente no próprio dispositivo USB. Não desligue o módulo USB quando está a ler ou a gravar um ficheiro.

**Para mais informação sobre ligação de unidade de memória USB, tipos de gravação e reprodução de programas, consultar o manual de instruções.**

**IMPORTANTE:** A TV apenas pode gravar em discos como o formato FAT32. O formato NTFS não está disponível para gravação. Se ligar um disco USB com o formato NTFS, a TV pedir-lhe-á para formatar o conteúdo. Consultar a secção "Formatar disco" no manual de instruções para mais informações sobre a formatação do disco.

Notar que TODOS os dados guardados no disco USB serão perdidos e o formato do disco será convertido para FAT32 se activar esta função.

**Nota:** A função de gravação é opcional, dependendo do modelo.

## 9 Gravação Instantânea

Premir o botão **■** (GRAVAR) para iniciar a gravação de um evento de forma instantânea quando está a ver um programa. Aparece no ecrã o seguinte OSD:



O ecrã de gravação OSD será visualizado durante um curto período e o evento actual será gravado. Pode premir novamente o botão **■** (GRAVAR) no controlo remoto para gravar o evento seguinte no EPG. Neste caso, o ecrã apresentará os eventos programados para a gravação.

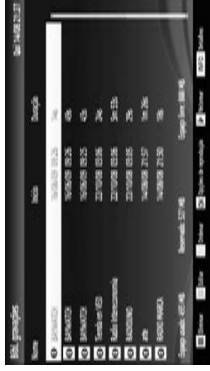


Premir no botão **■** (PARAR) para cancelar a gravação instantânea. O ecrã seguinte será visualizado: Seleccionar Sim utilizando os botões **Esquerda** ou **Direita** e **OK** para cancelar a gravação instantânea.



## 10 Programa Reprodução

No menu principal usar os botões **Esquerda** ou **Direita** para seleccionar o Media Browser. No menu principal, realçar o item Biblioteca de Gravações utilizando o botão **Esquerda** ou **Direita** e premir no botão **OK** para entrar. A Biblioteca de Gravações será visualizada.



Selecione um item gravado na lista (se previamente gravado) utilizando os botões **Cima** ou **Baixo**. Premir o botão **OK** para visualizar as **Opções de Reprodução**. Seleccionar uma opção utilizando os botões **Cima** ou **Baixo** e **OK**.



As opções de reprodução disponíveis:  
Leitura desde o início. Lê a gravação desde o início.  
Retomar: Retoma as gravações.  
Leitura a partir do desvio. Especifica um ponto de leitura.

**Nota:** Não será possível visualizar o menu principal e os itens do menu durante a leitura.

Premir no botão **■** (PARAR) para parar a leitura e em Voltar para voltar para a Biblioteca de Gravações.

## Conteúdo

|   |    |
|---|----|
| Preparação .....  | 4  |
| Modo DVD Informação Importante.....                       | 4  |
| Especificações.....                                       | 5  |
| Modos de visualização normais PC .....                    | 5  |
| Controlo Remoto RC 48105.....                             | 6  |
| Funcionamento Geral DVD .....                             | 7  |
| Visualizar as ligações. ....                              | 8  |
| Visualizar as Ligações - continuação .....                | 9  |
| TV e botões de funcionamento .....                        | 10 |
| Informação ambiental .....                                | 10 |
| Passo 1 - Verificar a TV e Acessórios .....               | 11 |
| Passo 2 - Instalar as baterias no controlo remoto.11      |    |
| Passo 3 - Ligar a alimentação e a Antena/Cabo ...11       |    |
| Passo 4 - Ligar/Desligar .....                            | 11 |
| Passo 5 - Instalação primeira vez .....                   | 12 |
| Ligação USB.....  | 12 |
| Vista lateral da unidade de memória USB.....              | 13 |
| Gravação Diferida .....                                   | 13 |
| Gravação Instantânea .....                                | 13 |
| Características e funções dos menus TV. ....              | 14 |
| Operação geral TV .....                                   | 17 |
| Configurar as definições do controlo parental.....        | 17 |
| Guia de Programação Electrónica (EPG) .....               | 17 |
| Actualização do software.....                             | 17 |
| Resolução de Problemas e Sugestões .....                  | 18 |
| Definição de termos importantes - TV .....                | 19 |
| Compatibilidade do sinal AV e HDMI .....                  | 20 |
| Formatos de ficheiros suportados para o Modo<br>USB ..... | 20 |



**CUIDADO**  
RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO  
NÃO ABRIR



**CUIDADO:** PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVER A TAMPÃO (OU A PARTE DE TRÁS). NENHUMA PEÇA REPARÁVEL PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. SOLICITAR ASSISTÊNCIA A UM TÉCNICO QUALIFICADO.

Em condições climatéricas extremas (tempestades, trovoadas) e em longos períodos de inatividade (férias), desligar a TV da corrente elétrica..

A ficha de corrente elétrica é usada para desligar o aparelho de TV da corrente elétrica e portanto deve manter-se em condições de funcionamento. Se a TV não estiver desligada da corrente elétrica, o aparelho continuará a estar sujeito a alimentação em todas as situações mesmo se a TV estiver no modo em espera ou desligado.

**Nota:** Seguir as instruções no ecrã para operar com as respetivas funções.




**IMPORTANTE - Deve ler totalmente estas instruções antes de proceder à instalação ou de colocar o aparelho em funcionamento**

**⚠ ADVERTÊNCIA:** Nunca permitir que pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, mentais ou sensoriais reduzidas ou com falta de experiência e/ou conhecimento utilizem aparelhos elétricos sem supervisão.

- Usar esta TV numa altitude inferior a 2 000 metros acima do nível do mar, em locais secos e em regiões com climas moderados ou tropicais.
- A TV é destinada ao uso doméstico e a uso geral similar mas pode também ser usada em locais públicos.
- Para efeitos de ventilação, deve deixar no mínimo 5 cm de espaço em volta da TV.
- A ventilação não deve ser obstruída cobrindo as aberturas de ventilação com itens tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível. **Não** colocar a TV, móveis, etc. sobre o cabo de alimentação. Um cabo de alimentação danificado pode originar um incêndio ou choque elétrico. Deve manusear o cabo de alimentação através da ficha, **não** desligar a TV puxando pelo cabo de alimentação. Nunca tocar no cabo de alimentação/ficha com as mãos molhadas, uma vez que isso pode dar origem a um curto-circuito ou a um choque elétrico. Nunca fazer um nó no cabo de alimentação ou atá-lo com outros cabos. Quando danificado deve ser substituído, esta substituição deve apenas ser realizada por um técnico qualificado.

- Não expor a TV a pingos ou jatos de líquidos e não colocar objetos cheios com líquidos, como jarras, taças, etc. na ou por cima da TV (por ex. prateleiras por cima do aparelho).
- Não expor a TV à luz solar direta ou não colocar chamas vivas como velas por cima ou junto da TV.
- Não colocar quaisquer fontes de calor como aquecedores elétricos, radiadores, etc, junto da TV.
- Não colocar a TV no chão ou em superfícies inclinadas.
- Para evitar o o perigo de sufocação, deve manter os sacos de plástico afastados do alcance de bebês, crianças e animais domésticos.
- Deve fixar cuidadosamente a base à TV. Se a base for fornecida com pafausos, apertar os parafusos com firmeza para impedir a inclinação da TV. Não apertar demasiado os parafusos e montar corretamente as borrachas na base da mesma.
- Não eliminar as pilhas no fogo ou com materiais inflamáveis e perigosos.

**Advertência:** As baterias não devem ser expostas a um calor excessivo como o sol ou lume.

|  |                                     |
|--|-------------------------------------|
|  Cuidado                  | Risco de danos graves ou morte      |
|  Risco de choque elétrico | Risco de tensão perigosa            |
|  Manutenção               | Componente importante da manutenção |

## Marcações no Produto

Os seguintes símbolos são usados como **no produto** como um marcador para restrições e precauções e instruções de segurança. Cada explicação deve ser considerada onde o produto possui apenas a marcação relacionada. Por razões de segurança deve ter em atenção a referida informação.



**Equipamento Classe II:** Este aparelho está concebido de tal forma que não necessita de uma ligação segura a ligação à terra elétrica.



**Equipamento Classe II com ligação à terra funcional:** Este aparelho está concebido de tal forma que não necessita de uma ligação segura a ligação à terra elétrica, a ligação à terra é usada para propósitos funcionais.



**Ligação à terra de proteção:** O terminal marcado destina-se à ligação do condutor de ligação à terra de proteção associado com os fios de alimentação.



**Terminal sob tensão perigosa:** O(s) terminal(ais) marcado(s) é(são) sob tensão perigosa em condições de funcionamento normal.



**Cuidado, Consultar Instruções de Funcionamento:** A(s) área(s) marcada(s)

contém(êm) pilhas tipo moeda ou botão substituíveis pelo utilizador.



**Produto Laser de classe 1:** Este produto contém fonte laser Classe 1 que é segura sob condições previsíveis razoáveis de

funcionamento.

### ADVERTÊNCIA

Não ingerir as pilhas, perigo de queimadura química. Este produto ou os acessórios com ele fornecidos podem conter uma pilha tipo moeda/botão. Se a pilha de célula tipo moeda/botão for ingerida, pode causar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode levar à morte.

Mantenha pilhas novas e usadas longe das crianças.

Se o compartimento das pilhas não fecha com segurança, deixe de usar o produto e mantenha-o longe das crianças.

Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas em alguma parte do corpo, procurar ajuda médica imediata.

### ADVERTÊNCIA

Nunca colocar a televisão num local instável ou inclinado. Um aparelho de televisão pode cair, causando danos pessoais graves ou morte. Podem ser evitadas muitas lesões, especialmente em crianças, ao tomar medidas de precaução simples como por exemplo;

- Usar armários ou suportes recomendados pelo fabricante do aparelho de televisão.
- Usar somente mobiliário que possa suportar com segurança o aparelho de televisão.
- Assegurar que o aparelho de televisão não está suspenso na extremidade do móvel de apoio.
- Não colocar a televisão em móveis altos (por exemplo, louceiros ou estantes) sem fixar tanto o móvel como a televisão num apoio adequado.
- Não colocar a televisão em cima de tecidos ou outros materiais colocados entre a televisão e o móvel de apoio.
- Informar as crianças acerca dos perigos de se pendurarem em móveis para alcançar o aparelho de televisão ou os seus controlos. Se o seu aparelho de televisão atual está a ser mantido ou recolocado, devem ser aplicadas as mesmas considerações acima indicadas.

## ADVERTÊNCIAS DE MONTAGEM MURAL

- Ler as instruções antes de montagem mural da TV.
- O kit de montagem mural é opcional. Pode obter o mesmo no seu distribuidor local, caso não seja fornecido com a sua TV.
- Não instalar a TV num teto ou numa parede inclinada.
- Usar os parafusos especificados para a montagem mural e outros acessórios.
- Apertar com firmeza os parafusos de montagem para impedir que a TV caia. Não apertar demasiado os parafusos.

### ADVERTÊNCIA

O aparelho ligado a uma tomada terra através da ligação de corrente elétrica ou através de um outro aparelho com uma ligação terra – e a um sistema de distribuição televisiva com um cabo coaxial, pode em certos casos causar um incêndio. A ligação a um sistema de distribuição de televisão tem de ser fornecida através de um dispositivo elétrico de isolamento abaixo de determinada frequência (isolamento galvânico, ver EN 60728-11).

### Eliminação como resíduo:

A embalagem e os acessórios da embalagem são recicláveis e devem principalmente ser reciclados. Os materiais de embalagem, como o saco de filme, devem ser mantidos afastados das crianças. As baterias, incluindo as que não contêm metais pesados, não devem ser eliminadas junto com os resíduos domésticos. Eliminar as pilhas usadas de forma segura para o meio ambiente. Tome conhecimento das regulamentações legais aplicáveis na sua zona.

• Não tente recarregar as baterias. Perigo de explosão. Substitua as pilhas apenas por outras de tipo equivalente.

• A marca acima está em conformidade com a Directiva de Equipamento Electrónico e Resíduos Eléctricos 2012/19/EC (WEEE). A marca indica o requisito de NÃO eliminação do equipamento incluindo as baterias gastas ou danificadas como resíduo municipal não seleccionado, para deve ser usado o sistema de recolha e devolução disponível. Se as baterias ou os acumuladores incluídos com este equipamento tiverem o símbolo químico Hg, Cd ou Pb, então isso significa que a bateria tem conteúdo de metal pesado superior a 0,0005% de Mercúrio, ou mais do que 0,002% de Cádmiio ou mais do que 0,004% de Chumbo.



## Preparação

Para ventilação, deixar um espaço livre de pelo menos 10 cm à volta do aparelho. Para evitar situações de avaria ou de insegurança, não colocar quaisquer objectos por cima do aparelho. Usar este dispositivo em climas moderados.

## Modo DVD Informação Importante

(\*) Disponível para os modelos TV-DVD.

## Precauções de segurança

### CUIDADO

Este Leitor de DVD é um produto laser de classe 1. Contudo este produto utiliza um feixe laser visível que pode causar uma exposição perigosa à radiação. Odtwarzacz należy obsługiwać zgodnie z instrukcją.

A SEGUINTE ETIQUETA DE CUIDADO ESTÁ SITUADA NO PAINEL TRASEIRO DO APARELHO.

**CLASSE 1  
PRODUTO LASER**

QUANDO ESTE APARELHO É LIGADO A UMA TOMADA DE PAREDE, NÃO COLOCAR OS OLHOS DEMASIADO PERTO DAS ABERTURAS PARA OBSERVAR O INTERIOR DESTE APARELHO.

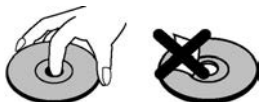
O USO DE CONTROLOS OU DE AJUSTAMENTOS OU EXECUÇÕES DOS PROCEDIMENTOS OUTROS QUE NÃO AQUELES AQUI ESPECIFICADOS PODEM CAUSAR UMA RADIAÇÃO PERIGOSA.

NÃO ABRIR AS TAMPAS E NÃO TENTAR FAZER QUALQUER REPARAÇÃO AUTONOMAMENTE. SOLICITAR ASSISTÊNCIA A UM TÉCNICO QUALIFICADO.

## Notas sobre os discos

### Manuseamento dos discos

- Aby utrzymać czystość płyt, należy je obsługiwać trzymając je za krawędzie. Nie należy dotykać powierzchni płyt.
- Não cole papel ou fita adesiva sobre o disco.
- Se o disco estiver sujo com qualquer substância como a cola, limpar antes de o utilizar.

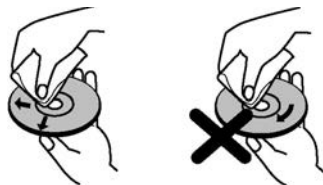


- Não exponha o disco à luz solar directa ou perto de fontes de calor como condutas de ar quente, nem deixe o disco num carro estacionado à luz solar directa porque a temperatura pode aumentar rapidamente e danificar o disco.

- Depois de ter lido o disco, guarde-o na sua caixa.

## Limpeza

- Antes de ler o disco, limpe-o com um pano de limpeza. Wycierać powierzchnię płyty od środka do zewnątrz.



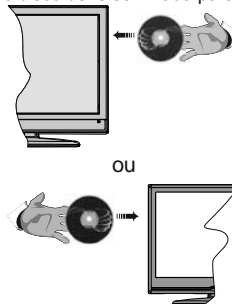
- Não utilize solventes como a benzina, diluentes, produtos de limpeza disponíveis no mercado ou um spray anti-estático destinado para LPs vinil.

## Declaração da licença

Este produto incorpora uma tecnologia de protecção copyright a qual está protegida por patentes U.S e outros direitos de propriedade intelectual. A utilização desta tecnologia de protecção de direitos de cópia deve ser autorizada pela Rovi Corporation e deve ser aplicada somente na utilização doméstica e outras utilizações limitadas de visualização somente apenas com autorização da Rovi Corporation. É proibida engenharia reversa e desmontagem.

## Como ver um DVD

Quando colocar um disco na gaveta do disco, a parte etiquetada do disco deve ser virada para a frente:



Quando ligar a TV, permute em primeiro lugar para a fonte DVD utilizando o botão **Source** no controlo remoto. Premir reproduzir no controlo remoto, ou premir directamente o botão reproduzir no painel frontal. Jeżeli w podajniku urządzenia nie ma żadnej płyty, należy najpierw włożyć płytę DVD i wcisnąć przycisk Play.

## Especificações

### EMISSÃO DE TV

PAL/SECAM B/G D/K

### RECEPÇÃO DE CANAIS

HIPERBANDA -VHF (BANDA I/III) - UHF (BANDA U)

### NÚMERO DE CANAIS PRÉ-DEFINIDOS

1000

### INDICADOR DE CANAL

Visualização no Ecrã (OSD)

### ENTRADA DE ANTENA RF

75 Ohm (não equilibrado)

### TENSÃO DE FUNCIONAMENTO

220-240V AC, 50 Hz.

### ÁUDIO

DTS TruSurround

### CONSUMO DE ENERGIA (W)

Consultar a etiqueta na tampa traseira

## Informação de funcionalidade DVB-T

Este receptor DVB é apenas adequado para usar no país para o qual foi destinado a ser usado.

Apesar deste receptor DVB estar conforme as últimas especificações DVB no momento da sua produção, não podemos garantir compatibilidade com futuras transmissões DBV devido a alterações que possam ser implementadas nos sinais de difusão e tecnologias.

Algumas funções digitais da televisão podem não estar disponíveis em todos os países.

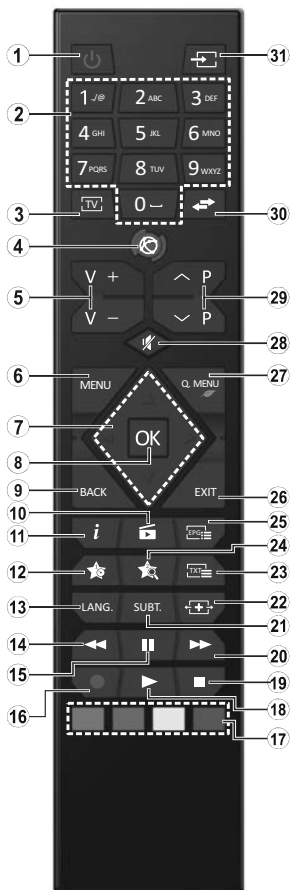
Estamos comprometidos em melhorar os nossos produtos; portanto as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio.

Para aconselhamento sobre onde comprar acessórios, deve contactar o estabelecimento onde adquiriu o seu equipamento.

## Modos de visualização normais PC

A seguinte tabela é uma ilustração de alguns dos modos de visualização habituais de vídeo. É possível que o televisor não aceite todas as resoluções. A sua TV suporta até 1360x768 (para visualizações WXGA) ou 1920x1080-1200 (para visualizações HD Total).

| Índice | Resolução | Frequência                     |
|--------|-----------|--------------------------------|
| 1      | 640x350   | 85 Hz                          |
| 2      | 640x400   | 70 Hz                          |
| 3      | 640x480   | 60Hz-66Hz-72Hz -75Hz-85Hz      |
| 4      | 800x600   | 56Hz-60Hz-70Hz-72Hz -75Hz-85Hz |
| 5      | 832x624   | 75 Hz                          |
| 6      | 1024x768  | 60Hz-66Hz-70Hz-72Hz -75Hz      |
| 7      | 1152x864  | 60Hz-70Hz-75Hz -85 Hz          |
| 8      | 1280x768  | 60 HzA - 60 HzB-75Hz-85Hz      |
| 9      | 1280x960  | 60Hz-75Hz-85Hz                 |
| 10     | 1280x1024 | 60Hz-75Hz-85Hz                 |
| 11     | 1360x768  | 60 Hz                          |
| 12     | 1400x1050 | 60 HzA-60 HzB                  |
| 13     | 1400x1050 | 75Hz-85Hz                      |
| 14     | 1400x900  | 65Hz - 75Hz                    |
| 15     | 1600x1200 | 60 Hz                          |
| 16     | 1680x1050 | 60 Hz                          |
| 17     | 1920x1080 | 60 HzA - 60 HzB                |
| 18     | 1920x1200 | 60Hz - 60HzA                   |



### (\*) MEU BOTÃO 1 e MEU BOTÃO 2:

Estes botões poderão ter funções predefinidas dependendo do modelo. No entanto, pode definir uma função especial para estes botões, premindo os mesmos durante cinco segundos quando estiver numa fonte, canal ou ligação pretendida. Uma mensagem de confirmação será apresentada no ecrã. Agora, o MEU BOTÃO selecionado está associado à função selecionada.

Tenha em atenção que se estiver a realizar a **Primeira Instalação**, MEU BOTÃO 1e2 voltarão às suas funções predefinidas.

Nota: As indicações do botão de função em alguns menus do ecrã variam de acordo com o controlo remoto da sua TV. Seguir as funções do botão situado na base do ecrã.

1. Em espera: Ligar / Desligar a TV
2. Botões numéricos: Mudam o canal, inserem um número ou uma letra na caixa de texto no ecrã.
3. TV: Apresenta a lista de canais / Altera para a Fonte de TV
4. Nenhuma função
5. Volume +/-
6. Menu: Exibe o menu da TV
7. Botões direcionais: Ajuda a navegar nos menus, conteúdo, etc e exibe as sub-páginas no modo TXT quando premido Direita ou Esquerda
8. OK: Confirma as seleções do utilizador, mantém a página (em modo TXT) visualiza a lista de canais (em modo DTV)
9. Voltar/Retroceder: Regressa ao ecrã anterior, abre a página de índice (no modo TXT)
10. Navegador de multimédia: Abre o ecrã de navegação multimédia
11. Informação: Exibe informação sobre o conteúdo no ecrã, mostra informação oculta (revela - no modo TXT)
12. Meu botão 1 (\*)
13. Idioma: Alterna entre o modos de som (TV analógica), exibe e altera o idioma de áudio/ legendas (TV digital, quando disponível)
14. Retrocesso rápido: Retrocede as imagens em multimédia como nos filmes
15. Pausa: Faz pausa na multimédia que está a ser reproduzida, começa a gravação diferida(\*\*)
16. Gravação: Grava programas(\*\*)
17. Teclas Coloridas: Seguir as instruções no ecrã para as funções dos botões coloridos
18. Reproduzir: Inicia a reprodução de multimédia selecionada
19. Parar: Pára a multimédia que está a ser reproduzida
20. Avanço rápido: Move as imagens em multimédia como nos filmes
21. Legendas: Ativa e desativa as legendas (sempre que disponíveis)
22. Ecrã: Altera o aspeto da visualização do ecrã
23. Texto: Exibe o teletexto (sempre que disponível), premir de novo para sobrepor o teletexto numa imagem de difusão normal (mix)
24. Meu botão 2 (\*)
25. EPG (Guia eletrónico de programas): Exibe o guia eletrónico de programas
26. Sair: Fecha e sai dos menus exibidos ou volta ao menu anterior
27. Menu rápido: Exibe uma lista de menus para acesso rápido
28. Silêncio: Desliga completamente o volume da TV
29. Programa +/-
30. Alternar: Alterna rapidamente entre os canais anteriores e atuais ou fontes
31. Fonte: Mostra todas as transmissões disponíveis e os conteúdos das fontes

(\*\*) Se esta função for suportada pela sua TV



## Funcionamento Geral DVD

Pode operar o DVD, CD filme, CDs com conteúdo de música ou imagem usando os botões adequados no seu controlo remoto. Abaixo estão as funções principais dos botões do controlo remoto.




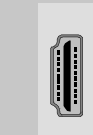

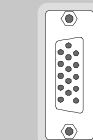
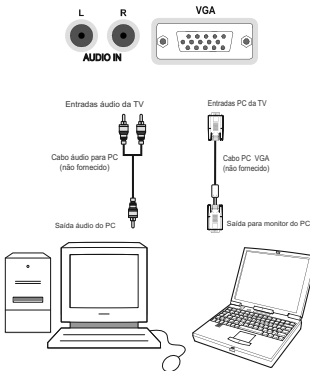
| Botões                  | Reprodução DVD   | Reprodução Filme                        | Reprodução Imagem                              | Reprodução de música              |
|-------------------------|--|---|--|-----------------------------------|
|                         | Ler  | Ler                                     | Ler  | Ler                               |
|                         | Pausa  | Pausa                                   | Pausa  | Pausa                             |
|                         | Parar  | Parar                                   | Parar  | Parar                             |
|                         | Passar retrocesso/<br>avanço   | Passar retrocesso/<br>avanço            | Rodar  | Passar retrocesso/avanço          |
|                         | Muda a imagem ampliada para cima ou para baixo (se disponível)   |   |  |                                   |
|                         | Avanço Rápido / Retrocesso Rápido  |   |  |                                   |
| NAVEGADOR DE MULTIMÉDIA | Visualiza a cena a partir de diferentes ângulos (se disponível)  |   | Altera efeito deslizante (depende do conteúdo) | X                                 |
| MEU BOTÃO 1             | Exibe a hora / Visualiza o menu principal de configuração  |   |  |                                   |
| INFORMAÇÃO              | Seleção do modo do temporizador (durante a reprodução). Premir repetidamente para alternar entra as opções de ampliação. |   |  |                                   |
| IDIOMA                  | Idioma automático  |   | X  | X                                 |
| MENU                    | Exibe o menu TV.   |   |  |                                   |
| OK                      | Entrar/ Ver / Reproduzir   |   |  |                                   |
| BOTÃO VERDE             | Exibe as opções de repetir.  |   |  |                                   |
| VOLTAR                  | Volta ao menu anterior (se disponível)   |   |  |                                   |
| BOTÃO AMARELO           | Volta à pasta raiz (se disponível).  |   |  |                                   |
| MEU BOTÃO 2             | Seleção directa de cenas ou hora.  |   | Selecciona o ficheiro pretendido.              | Selecciona o ficheiro pretendido. |
| LEGENDAS                | Ligar/desligar legendas Premir repetidamente para alternar entra as opções de ampliação.                                 |   | X  | X                                 |
| BOTÃO AZUL              | Mostra o menu do disco (se disponível).  | Mostra o menu do disco (se disponível). | X  | X                                 |
| BOTÃO VERMELHO          | Amplia a imagem. Premir repetidamente para alternar entra as opções de ampliação.  |   |  |                                   |










### Outras Funções – Combinações de Botões (Durante a reprodução)

|  |  |
|--|--|
|  | Avanço lento                             |
|  | Define a velocidade do avanço lento.     |
|  | Define a velocidade do avanço rápido     |
|  | Define a velocidade do retrocesso rápido |
|  | Confirma o comando de parar.             |

(\*) Pode mudar o título premindo directamente os botões numéricos. Necessita de premir 0 e depois a tecla do dígito para mudar para títulos de um dígito (exemplo: para seleccionar 5, premir 0 e 5).

**Nota: As ligações podem variar conforme o modelo.**

| Ligação   | Descrição   | Outros detalhes   |
|---|---|---|
|   | <p>Entradas ou saídas de tomada Scart para dispositivos externos.</p> <p>Nota: Se ligar um aparelho externo através da tomada SCART, a TV mudará automaticamente para o modo AV.</p>  |   |
|   | <p>Entradas de Componente Vídeo (YPbPr) são usadas para ligar o componente vídeo.</p>   | <p>Verde, Azul, Vermelho; Lado de trás, Opcional</p>        |
|   | <p>Entradas Áudio PC/YPbPr são usadas para ligar os sinais de áudio de um PC ou um dispositivo que liga a TV através de YPbPr.</p>  | <p>Branco, Vermelho; Lado de trás, Opcional</p>             |
|   | <p>Entradas HDMI servem para ligar um dispositivo que tenha uma tomada HDMI (Leitor DVD, Conversor, vb). O seu LCD tem a capacidade de mostrar imagens de Alta Definição a partir de dispositivos ligados.</p> <p>Podem utilizar a entrada HDMI lateral situada na TV para ligar um dispositivo HDMI externo. Usar um cabo HDMI para ligar.</p> <p>DISPOSITIVO HDMI <span style="margin-left: 100px;">VISTA LATERAL</span></p>   | <p>Traseira e/ou Lateral</p>                                |
|  | <p>Entrada PC é para ligar um computador pessoal ao aparelho e TV.</p> <p>Para visualizar a imagem do ecrã do computador na sua TV LCD, pode ligar o computador à TV. A informação da resolução pode ser encontrada no final desta brochura.</p>  <p>Nota: Se a sua TV não tiver entradas YPbPr, pode ligar o dispositivo YPbPr à sua TV usando uma entrada PC com um cabo YPbPr para PC ( a disponibilidade depende do modelo). Usar os conectores de áudio AV Laterais para activar a ligação do som, neste caso.</p> | <p>A ligação YPbPr ao PC é opcional, depende do modelo.</p> |

| Ligação  | Descrição   | Outros detalhes  |
|--|---|--|
|               | <p>A tomada dos auscultadores é utilizada para ligar auscultadores externos ao sistema.</p>   |  |
|               | <p>A entrada de Vídeo Lateral é usada para ligar os sinais de vídeo de uma câmara ou de qualquer outro dispositivo de vídeo. Usar as entradas de Áudio Laterais para activar a ligação de som.</p>  | <p>Lateral, tomada RCA Amarela, opcional.</p>  |
|               | <p>As entradas de Áudio Laterais são usadas para ligar os sinais de áudio de um dispositivo AV.</p>   | <p>Lateral, tomadas RCA Vermelho e Branco, opcional.</p>   |
|               | <p>A ligação lateral do áudio-vídeo é utilizada para ligar sinais vídeo e áudio dos dispositivos externos. Usar o cabo de ligação AV fornecido para activar a ligação Lateral AV. (depende dos modelos) Usar a entrada AMARELA para ligar um cabo de vídeo, usar as entradas VERMELHA e BRANCA para ligar um cabo de áudio.</p> | <p>Lateral, tomada Fones AV, opcional. 1 X Cabo de Ligação Vídeo &amp; Áudio será fornecido se este conector estiver disponível no seu modelo.</p>  |
|               | <p>Coaxial SPDIF Out emite sinais de áudio digital da fonte actualmente a ser vista. Usar um cabo SPDIF apropriado para activar a ligação de som através da saída SPDIF da TV.</p>  | <p>Preto, Lado de trás</p>   |
| <p>ANT.</p>  | <p>Entrada RF liga o sistema de antena exterior ou cabo.</p>  |  |
|             | <p>O cartão CI permite-lhe visualizar os canais que subscreveu.</p>   |  |
|             | <p>Entrada(s) USB</p>   | <p>Lado</p>  |





 **Ligar /Standby**

TV/AV **Source**

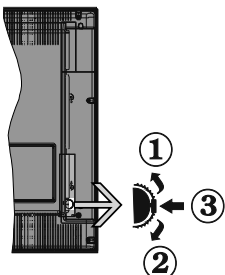
-PICH+ **Programa +/-**

- ▲ + **Volume +/-**

**Nota:** Premir  e os botões  ao mesmo tempo para ver o menu principal.

-OU-

1. **Sentido para cima**
2. **Sentido para baixo**
3. **Interruptor de selecção Programa/ Volume / AV / Em Espera- Ligado**



**Nota:** Pode mover o interruptor para cima ou para baixo para alterar o volume. Se pretender mudar os canais premir o meio do interruptor uma vez (Posição 3) e depois mover para cima ou para baixo. Se premir o meio do interruptor uma vez, será mostrada a fonte OSD. Se premir o meio do interruptor e manter premido durante alguns segundos, a TV mudará para o modo em espera. O OSD do menu principal não poderá ser visualizado através dos botões de controlo.

Este televisor foi desenhado para consumir menos energia para ajudar a salvar o meio ambiente. Par reduzir o consumo de energia, deve seguir os seguintes passos:

Se se estabelece o Modo como **Eco**, a TV mudará para o modo de poupança de energia. As definições do Modo de Poupança podem ser encontradas na secção "Imagem" do Menu Principal. Note que algumas das definições de imagem não estarão disponíveis

Si selecciona el **Apagado de imagen**, podrá ver en pantalla el mensaje "La pantalla se apagará en 15 segundos". Seleccione **CONTINUAR** e prima **OK** para continuar. O ecrã desligar-se-á imediatamente.

Quando a TV não está em uso, deve desligar a TV da tomada de alimentação. Isto reduz o consumo de energia.

## Passo 1 - Verificar a TV e Acessórios

**Nota:** Deve verificar os acessórios depois da compra. Assegurar que cada acessório está incluído.

Todos os modelos são fornecidos com os seguintes itens: Manual de Instruções, Controlo Remoto, 2xAAA Baterias dependendo do modelo que adquiriu, Extensões de ligação AV.

## Passo 2 - Instalar as baterias no controlo remoto

Remover o parafuso que segura a tampa do compartimento da bateria na parte de trás do controlo de remoto primeiro. Pressionar e deslizar a tampa para abrir. Inserir duas pilhas tamanho AAA. Assegurar que os sinais (+) e (-) coincidem (respeitar a polaridade correta). Voltar a colocar a tampa. Depois aparafusar a tampa novamente.

**Nota:** Remova as pilhas do controlo remoto quando não o utilizar durante um longo período de tempo. Caso contrário é possível haver fuga das pilhas que podem ser prejudiciais. O limite de alcance é aproximadamente de 7m/23ft.

## Passo 3 - Ligar a alimentação e a Antena/Cabo

Ao retirar a TV da embalagem, permitir que este fique à temperatura ambiente antes de ligar o aparelho à corrente eléctrica.

### Ligação da antena e dos cabos:

**IMPORTANTE:** A TV foi concebida para operar em 220-240V CA, 50 Hz.

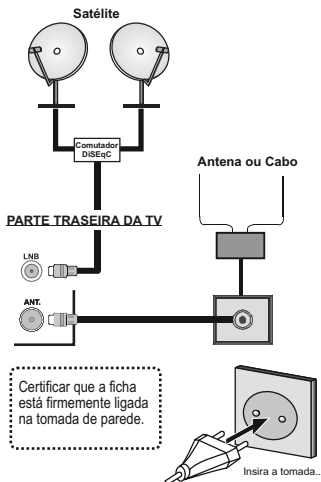
Ligar o cabo de alimentação à tomada de corrente eléctrica. Deixe um espaço de pelo menos 10mm à volta da TV.

**Desligar a TV e o dispositivo antes de fazer as ligações.**

### Ligação da antena:

Ligar a tomada de antena ou a tomada da TV cabo à tomada de antena, cabo ou satélite situada na parte traseira da TV.

A ligação satélite e cabo são dependentes do modelo.



## Passo 4 - Ligar/Desligar

### Para ligar a TV

- Ligar o cabo de alimentação a 220-240V AC 50 Hz
- Premir no botão **Standby**. Depois o LED de stand-by acende.

Para ligar a TV a partir do modo standby:

- Premir no botão **Standby, Programme +/-** ou num botão numérico do controlo remoto.

### Botões de controlo na TV

- Premir o botão **Programme +/-** na TV. A TV então ligar-se-á.

-OU-

- Premir o meio do interruptor de controlo, localizado no lado esquerdo da TV. A TV então ligar-se-á.

### Para desligar a TV (Opcional)

- Premir o botão **Standby** no controlo remoto ou premir o botão **Standby** na TV ou premir em manter premido o interruptor de controlo na TV até que este desligue de modo que a TV entrará no modo standby.
- Para desligar a TV completamente, desligue o cabo de alimentação da tomada de corrente eléctrica.

**Nota:** Quando a TV está ligada no modo standby, o LED standby pode piscar para indicar que as funções como por exemplo Busca Standby, Descarregamento por Antena ou Temporizador estão activas. O indicador LED pode também ficar intermitente quando muda a TV para o modo standby.

## Passo 5 - Instalação primeira vez

Quando liga a TV pela primeira vez, é exibido o ecrã de selecção do idioma. Seleccionar o idioma pretendido premindo **OK**.

Será exibido de seguida o ecrã de Instalação Primeira Vez (FTI). Defina as suas preferências usando os botões de navegação e quando terminado, premir **OK** para continuar.


Pode activar a opção **Modo Loja** para estar disponível no menu "Outras Definições" e as funções da sua TV serão ilustradas no topo do ecrã. Será exibido um ecrã de confirmação. Seleccionar **SIM** para continuar.

Se o Modo Início for seleccionado, a opção do modo loja não estará disponível depois da Instalação Inicial. Premir **OK** para continuar.

**Nota:** O PIN por defeito muda de acordo com as opções seleccionadas. Se for pedido para introduzir o código PIN para visualizar a opção menu, use um dos seguintes códigos: 4725, 0000 ou 1234.

## Instalação da Antena

Se seleccionar a opção **ANTENA** no ecrã de **Tipo de Busca** a televisão procurará transmissões de TV terrestre digital.

 **NOTA:** Pode premir o botão **Menu** para cancelar.

Depois de todos os canais disponíveis serem memorizados, a Lista de Canais será exibida no ecrã. Se preferir ordenar os canais conforme a LCN (\*), seleccione "Sim" e depois prima **OK**.

Premir o botão **Menu** para sair da lista de canais e ver a TV.

(\* LCN é um sistema de Número de Canal Lógico que organiza as transmissões disponíveis de acordo com uma sequência de canal reconhecível (se disponível).

## Instalação Cabo

Se seleccionar a opção CABO e premir o botão **OK** no controlo remoto para continuar e aparecerá a mensagem de confirmação no ecrã: Para continuar deve seleccionar **SIM** e premir **OK**. Para cancelar a operação, seleccionar **OK**. Pode seleccionar intervalos de frequência a partir deste ecrã.

Inserir manualmente o intervalo de frequência usando o botão numérico.

**Nota:** A duração da busca portanto aumentará de acordo com o acima indicado.

## Instalação Satélite

Se seleccionar a opção **Satélite** a partir do ecrã **Tipo de Busca**, pode definir um satélite e ver canais satélite. Quando seleccionar instalação Satélite será exibido o menu **Tipo de antena**.

Existem três tipos de selecção de antena. Pode seleccionar o comutador **Tipo de antena** como **Directo**, **Unicabo** ou **DiSEqC** usando os botões "◀" ou "▶".

**Directo:** Se possuir um receptor único e uma antena satélite directa, deve seleccionar este tipo de antena. Depois de seleccionar **Directa**, será exibido um outro tipo de menu no ecrã. Seleccionar um satélite disponível e prima **OK** para procurar os serviços.

**Unicabo:** Se possuir vários receptores e um sistema unicabo, seleccionar este tipo de antena. Premir em **OK** para continuar Configurar as definições seguindo as instruções no ecrã. Premir **OK** para procurar serviços.

**Interruptor DiSEqC:** Se tiver várias antenas satélite e um comutador **DiSEqC**, seleccione este tipo de antena. Depois de seleccionar interruptor **DiSEqC**, será exibido um outro tipo de menu no ecrã. Pode definir quatro opções **DiSEqC** (se disponíveis). Premir o botão **VERDE** para procurar todos os satélites ou premir o botão **AMARELO** para procurar apenas o satélite seleccionado. Para salvar e sair premir o botão **OK**.

## Ligação USB

Pode ligar dispositivos USB à sua TV utilizando a entrada USB situada na TV. Esta característica permite visualizar/ler ficheiros JPG, MP3 e ficheiros vídeo guardados no dispositivo USB. É possível que alguns tipos de dispositivos USB (i.e. leitores MP3) não sejam compatíveis com esta TV. Deve fazer cópia de segurança dos seus ficheiros antes de realizar quaisquer ligações ao aparelho de TV de modo a evitar qualquer possível perda de dados. Ter em atenção que o fabricante não pode ser responsabilizado por danos em qualquer ficheiro ou perda de dados. Não retirar o módulo USB enquanto está a reproduzir um ficheiro.

**CUIDADO:** Ligar e desligar rapidamente os dispositivos USB, é uma operação perigosa. De um modo especial, não ligar e desligar rapidamente o dispositivo com muita frequência. Esta operação pode causar danos físicos no leitor USB e nomeadamente no próprio dispositivo USB.

## Vista lateral da unidade de memória USB

A segunda USB é opcional, dependendo do modelo.



**IMPORTANTE:** A TV deve estar desligada quando ligar ou remover um dispositivo USB. Ligar o dispositivo USB à entrada USB situada na TV. Pode ligar dispositivos USB à sua TV utilizando a entrada USB situada na TV.

**Nota:** É possível que alguns tipos de discos rígidos não sejam suportados.

- Não ligue a USB/HDD durante a gravação. Isto pode danificar a USB/HDD ligado.
- A gravação de rádio não é suportada.
- A TV pode gravar programas até dez horas.
- Uma hora de gravação guardada ocupa aproximadamente um espaço de 2 GB.
- A mudança de hora pode ser parada de acordo com a velocidade de registo do dispositivo USB. Se a velocidade do dispositivo USB não for suficiente para a velocidade de bits do fluxo de vídeo, a mudança de hora pode ser parada e a gravação pode falhar. Se o serviço HD de bits de fluxo de vídeo for superior a 13 Mbp/seg. pode ser visto algum congelamento da imagem durante a mudança de hora em ambos os discos USB e no disco externo HDD.
- Alguns pacotes de fluxo podem não ser gravados devido a problemas de sinal, portanto, por vezes o vídeo pode congelar durante a reprodução.
- Pode usar controladores USB com as suas entradas USB da TV. Neste caso é recomendado usar controladores USB com alimentação externa. É recomendado usar directamente a(s) entrada(s) USB da TV, se for para ligar um disco rígido USB.

## Reprodução de Multimédia através da Entrada USB

Pode ligar um disco rígido externo de 2.5" e 3.5" (hdd com alimentação externa) ou uma unidade de memória USB à sua TV usando as entradas USB da TV.

**IMPORTANTE!** Fazer cópia dos ficheiros antes de realizar quaisquer ligações na TV. O fabricante não pode ser responsabilizado por danos em qualquer ficheiro ou perda de dados. Determinados tipos de dispositivos USB (por ex. leitores MP3) ou discos rígidos USB/unidades de memória podem não ser compatíveis com esta TV. A TV suporta formato de disco FAT32 e NTFS mas a gravação não estará disponível com discos formatados com NTFS..

Enquanto está a formatar um disco rígido USB que tem 1TB (Tera Byte) ou mais capacidade de ficheiro, pode ter problemas com o processo de formatação.

## Menu Navegador de Multimédia

Pode reproduzir ficheiros de fotografias, música e filmes armazenados num disco USB ligando-o à TV. Ligar um disco USB a uma das entradas USB localizadas na parte lateral da TV. Ao premir o botão **Menu** enquanto no modo Navegação de Multimédia acederá às opções de menu de Imagem, Som e Definições. Ao premir o botão **Menu** de novo sairá deste ecrã. Pode definir as suas preferências do Navegador de Multimédia usando o Menu Definições.

| Funcionamento Modo Repetir/Alternar                            |   |
|--|---|
| Iniciar a reprodução com o botão <b>Reproduzir</b> e activar   | A TV reproduz o ficheiro seguinte e repete a lista.         |
| Iniciar a reprodução com <b>OK</b> e activar                   | O mesmo ficheiro será reproduzido numa repetição (repetir). |
| Iniciar a reprodução com <b>OK/ Botão reproduzir</b> e activar | O ficheiro será reproduzido em alternância.                 |

**Nota:** A função de gravação é opcional, dependendo do modelo.

**Nota:** Não ligar e desligar rapidamente a drive. Isso pode dar origem a danos físicos no leitor USB e em particular na própria USB. Não retirar o módulo USB enquanto está a reproduzir um ficheiro.

## Gravação Diferida

No modo de mudança de hora, o programa é pausado e simultaneamente gravado no disco USB ligado. Premir o botão **reproduzir** de novo para retomar o programa pausado da posição em que parou. Premir o botão **PARAR** para parara a gravação diferida e voltar para a transmissão ao vivo.

**Nota:** Mudança de tempo não pode ser mudado quando está no modo rádio

**Nota:** Não pode usar a função de retrocesso rápido de mudança de hora antes de avançar com a reprodução com a opção de avanço rápido.

## Gravação Instantânea

Premir o botão **Gravar** para iniciar a gravação de um evento de forma instantânea quando está a ver um programa. Pode premir o botão **Gravar** no controlo remoto para gravar o evento seguinte no EPG. Neste caso, será exibido um OSD, indicando os eventos programados para gravação. Premir o botão **Parar** para cancelar a gravação automática.

**Nota:** Não pode alterar as transmissões ou ver o Navegador de Multimédia durante o modo gravação. Enquanto estiver a gravar um programa ou durante a mudança de hora, aparece no ecrã uma mensagem de aviso se a velocidade do seu dispositivo USB for insuficiente.

| <b>Conteúdo do Menu Imagem</b>  |  |
|---|--|
| <b>Modo</b>   | Podem mudar o modo Imagem para seguir as suas preferências ou necessidades. O modo Imagem pode ser definido para uma das seguintes opções: <b>Cine, Juego, Dinâmico</b> y <b>Natural</b> .   |
| <b>Contraste</b>  | Define os valores de luminosidade e de obscurecimento do ecrã.   |
| <b>Brilho</b>   | Define o valor do brilho do ecrã.  |
| <b>Nitidez</b>  | Permite definir o valor de nitidez para os objectos visualizados no ecrã.  |
| <b>Cor</b>  | Permite ajustar o valor da cor, ajustando as cores.  |
| <b>Modo Poupança Energia</b>  | Para definir o Modo de Poupança de Energia como Eco, Imagem Desligada e Desactivada.<br>(Quando o Modo é Dinâmico, Poupança de Energia é automaticamente definido como desactivado).   |
| <b>Luz de fundo (Opcional)</b>  | Esta definição controla o nível de retroiluminação. A função de retroiluminação estará inactiva se o Modo de Poupança de Energia estiver em Eco. A retroiluminação pode ser activada em VGA ou no modo Busca de Multimédia ou enquanto o modo imagem estiver definido como Jogo. |
| <b>Redução de ruído</b>   | Se o sinal de difusão for fraco e a imagem tiver ruído, usar a definição <b>Redução do Ruído</b> para reduzir a quantidade de ruído.   |
| <b>Definições avançadas</b>   |  |
| <b>Contraste:</b>   | Podem mudar a proporção de Contraste Dinâmico para o valor pretendido..  |
| <b>Temperatura da cor</b>   | Permite ajustar o tom de cor desejado.   |
| <b>Ampliação de imagem</b>  | Define o tamanho de imagem pretendido no menu de ampliação da imagem.<br><b>Nota:</b> Auto ( Disponível unicamente nos modo scart com 8 pinos uma grande voltagem/ Tensão fraca)   |
| <b>Modo Filme</b>   | Os filmes estão gravados com um número diferente de imagens por segundo para os programas normais de televisão. Quando esta função está ligada ou quando está a ver filmes para poder ver nitidamente as cenas de movimento rápido.  |
| <b>Tom de Pele</b>  | O nível de contraste pode ser ajustado entre -5 e 5.   |
| <b>Mudança de cor</b>   | Permite ajustar o tom de cor desejado.   |
| <b>Ganho RGB</b>  | Podem configurar os valores da temperatura de cor usando a função de Ganho RGB.  |
| <b>Reinício</b>   | Reinicia as definições de imagem para as definições de fábrica por defeito.(Excepto Modo Jogo)   |
| <b>Auto posicionamento (no modo PC)</b>   | Optimiza automaticamente o visor. Premir em OK para otimizar.  |
| <b>Posição H (no modo PC)</b>   | Este item muda a imagem na horizontal para o lado direito ou esquerdo do ecrã.   |
| <b>Posição V (no modo PC)</b>   | Este item muda a imagem na vertical para o topo do ecrã ou para a parte inferior do ecrã.  |
| <b>Relógio (no modo PC)</b>   | Os ajustes da Frequência de Pontos corrigem as interferências que aparecem como bandas na vertical nas apresentações intensivas de pontos como as folhas de cálculo ou os parágrafos ou os textos nas fontes mais pequenas.  |
| <b>Fase (no modo PC)</b>  | Dependendo da resolução e da frequência de busca que introduziu na TV, pode ver no ecrã uma imagem tremida ou com ruído. Neste caso pode usar este item para obter uma imagem nítida através do método de teste e erro.  |
| Enquanto está no modo VGA (PC), alguns itens no menu Imagem estarão indisponíveis. Por sua vez, as definições do modo VGA serão adicionadas às Definições de Imagem enquanto está no modo PC. |  |



| <b>Conteúdo do Menu Áudio</b>   |   |
|---|---|
| <b>Volume</b>   | Permite ajustar o nível de volume.  |
| <b>Equalizador</b>  | Selecione o tipo de modo equalizador. As definições personalizadas podem ser feitas apenas no modo utilizador.  |
| <b>Balanço</b>  | Este ajuste é utilizado para enfatizar o balanço do altifalante esquerdo ou direito.  |
| <b>Auscultadores</b>  | Define o volume dos auscultadores.  |
| <b>Modo do Som</b>  | Pode seleccionar um modo som. (Se o canal seleccionado suporta).  |
| <b>AVL (Limite de volume automático)</b>  | Esta função define o som para obter um nível de saída fixo entre programas.   |
| <b>DTS TruSurround</b>  | Activa ou desactiva o <b>SRS TruSurround</b> .  |
| <b>Saída Digital</b>  | Definir tipo saída áudio digital  |
| <b>Conteúdo do Menu de Definições</b>   |   |
| <b>Acesso Condicional</b>   | Permite controlar os módulos de acesso condicional quando disponíveis.  |
| <b>Idioma</b>   | Configura as definições de idioma (-pode mudar dependendo do país seleccionado). Estarão disponíveis as definições actuais e preferidas. As definições actuais podem apenas ser alteradas se forem compatíveis com o transmissor.                                   |
| <b>Controlo parental</b>  | Introduza a palavra-passe correcta para código controlo parental. Pode ajustar facilmente o bloqueio do menu, bloqueio de maturidade(pode ser alterado dependendo do país seleccionado) e o bloqueio criança neste menu. Também pode definir um novo número de pin. |
| <b>Temporizadores</b>   | Define o temporizador de silêncio para desligar a TV depois de um determinado período de tempo. Permite configurar temporizadores para os programas seleccionados. (Gravação por USB)   |
| <b>Configuração da gravação</b>   | Mostra o menu de configuração da gravação (necessária ligação USB).   |
| <b>Data/Hora</b>  | Permite configurar a data e hora.   |
| <b>Fontes</b>   | Activa ou desactiva as opções de fonte seleccionada.  |
| <b>Definições satélite</b>  | Exibe as definições satélite.   |
| <b>Outras definições: Permite visualizar outras opções de definição do aparelho de televisão.</b> |   |
| <b>OSD Fora De Tempo</b>  | Muda a duração OSD fora de tempo para os ecrãs de menu.   |
| <b>Busca de Canais Codificada</b>   | Quando esta definição está ligada, o processo de busca localizará também os canais codificados.   |
| <b>Fundo Azul</b>   | Activa ou desactiva o sistema de fundo azul quando o sinal está fraco ou ausente.   |
| <b>Actualização do software</b>   | Para garantir que o seu receptor digital tenha sempre o software actualizado.   |

|  |  |
|--|--|
| <b>Versão de aplicação</b>                                       | Exibe a versão da aplicação.   |
| <b>Problemas auditivos</b>                                       | Activa qualquer função especial enviada pelo transmissor.  |
| <b>Descrição Áudio</b>   | A descrição de áudio refere-se a uma faixa de narração especial para os espectadores dos meios audiovisuais cegos ou com deficiência de visão, incluindo televisão e filmes. Pode utilizar esta característica, só se o transmissor suportar esta faixa de narração adicional. Nota: As funções de gravação e de mudança de hora não estarão disponíveis para os canais de rádio..   |
| <b>Desligar Auto da TV</b>                                       | Pode definir o valor limite de tempo da função de desligar automaticamente. Quando o valor limite de tempo é alcançado e a TV não funciona na hora seleccionada, a TV desligar-se-á.   |
| <b>Código Biss</b>   | Biss é um sistema de codificação de sinal usado por algumas difusões. Se for necessário introduzir o código BISS numa difusão, pode usar a definição de código BISS localizada no menu Outras Definições. Realçar o código Biss e premir OK para introduzir outros códigos na difusão pretendida.  |
| <b>Procura de Em Espera (opcional)</b>                           | Se a procura de Standby está em Ligado, quando a TV está no modo standby, as transmissões disponíveis serão procuradas. Se a TV localizar qualquer nova transmissão ou transmissão em falta, será exibido um ecrã de menu, perguntando se quer ou não executar essas alterações. A lista de canais será actualizada e alterada após este processo.   |
| <b>Modo Loja</b>   | Se estiver a exibir a TV numa loja, pode activar este modo. Enquanto está no Modo Loja está activado, alguns itens no menu da TV podem não estar disponíveis.  |
| <b>Modo de Activação</b>   | Esta definição configura a activação da preferência de modo  |
| <b>Instalar ou Ressintonizar Conteúdo do Menu</b>                |  |
| <b>Busca Automática de Canal (Ressintonizar) (Se disponível)</b> | Mostra as opções de sintonização automática. Antena digital aérea: Procura e guarda canais DVB. Cabo Digital: Procura e guarda canais DVB. Analógica: Procura e guarda os canais analógicos. Antena Digital e Analógica: Procurar e guardar as estações de DVB e analógicas por antena. Cabo Digital Cable e Analógico: Procurar e guardar as estações de DVB e analógicas por cabo. Satélite: Procura e guarda canais digitais. |
| <b>Leitura manual de canais</b>                                  | Esta função pode ser utilizada para a entrada directa de uma transmissão.  |
| <b>Leitura de canais de rede</b>                                 | Procura os canais ligados no sistema de transmissão.   |
| <b>Sintonia Fina Analógica</b>                                   | Pode utilizar esta definição para a sintonia fina dos canais analógicos. Esta função não está disponível se não forem memorizados canais analógicos.   |
| <b>Primeira instalação</b>                                       | Apaga todos os canais e definições memorizados, reinicializa a TV para as definições predefinidas.   |

## Operação geral TV

### Usar a lista de canais

O televisor ordena os canais memorizados na Lista de Canais. Pode editar a lista de canais, ajustar os favoritos e ajustar os canais activos a listar utilizando as opções da Lista de Canais.

### Configurar as definições do controlo parental

Para bloquear a visualização de determinados programas, podem ser bloqueados canais e menus usando o sistema de controlo parental.

Para visualizar as opções do menu de bloqueio, o código PIN deve ser introduzido. O número PIN predefinido é **0000**. Depois de codificar o número de PIN correcto, o menu de definições parental será exibido.

**Bloqueio do menu:** A definição de bloqueio de menu activa ou desactiva o acesso ao menu.

**Bloqueio por idade:** Quando definida, esta opção obtém a informação da validade da difusão e se o nível de validade estiver desactivado, não será possível aceder à difusão.

**Bloqueio crianças:** Quando o Bloqueio Crianças estiver definido, a TV só poderá ser controlada pelo controlo remoto. Neste caso, os botões do painel de controlo não funcionarão.

**Ajustar PIN:** Permite definir um novo código PIN.

### Guia de Programação Electrónica (EPG)

Alguns canais, mas não todos enviam informação sobre os programas actuais e seguintes. Premir o botão **Epg** para ver o menu EPG.

**Botão vermelho(Dia Ant):** Apresenta os programas do dia anterior.

**Botão Verde (Dia seguinte):** Apresenta os programas do dia seguinte.

**Botão amarelo (Ampliar):** Amplia a informação do programa.

**Botão azul(Filtro):** Permite visualizar as opções de filtragem.

**Legendas:** Premir o botão **Legendas** para visualizar o menu Seleccionar Género. Ao usar esta função, pode procurar a base de dados do guia de programas de acordo com o género. A informação disponível no guia dos programas será procurada e os resultados serão listados.

**Info:** Exibe informação detalhada sobre o programa seleccionado.

**Botões numéricos (Saltar):** Salta directamente para o canal preferido através dos botões numéricos.

**OK:** Permite opções de programa.

**Texto (Procura):** Apresenta o menu "**Procura de guia**".

**Swap (Agora) :** Apresenta o programa actual.

**Gravar:** A TV começará a gravar o programa seleccionado. Pode premir de novo para parar a gravação.

**Programa +/-** Mais informação de evento.

**IMPORTANTE:** Para gravar um programa, deve em primeiro lugar ligar um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Deve então ligar a TV para activar a função gravação.

**Nota:** A ligação a um emissor ou a uma fonte diferente não está disponível durante a gravação.

### Gravar / Apagar Temporizador de Gravação

Depois de ter seleccionado um programa no menu **EPG**, premir no botão **OK**. Selecciona a opção "**Grabar**" e confirmela pulsando **OK**. Depois desta operação, a gravação fica definida para o programa seleccionado.

Para anular uma grabación programada, marque el canal o programa en cuestión y pulse **OK**; a continuación seleccione la opción "**Borrar temporizador**". A gravação será cancelada.

### Definir Temporizador / Apagar Temporizador

Depois de ter seleccionado um programa no menu **EPG**, premir no botão **OK**. Selecciona la opción "**Fijar Temporizador para el Evento**" y confirmela pulsando **OK**. Pode definir um temporizador para programas futuros. Para cancelar um lembrete já definido, realçar esse programa e premir no botão **OK**. Depois seleccione a opção "**Apagar Temporizador**". O temporizador será anulado.

**Nota:** Não pode seleccionar dois canais ao mesmo tempo.

### Actualização do software

A sua TV consegue encontrar actualizações dos software através do sinal Antena/Cabo/Satélite ou na Internet.

### Procura de actualização do software através da interface do utilizador

Navegue simplesmente no menu principal. Escolher **Definições** e seleccionar o menu **Outras Definições**. No menu **Outras Definições** navegar para o item **Actualização do Software** e premir o botão **OK** para seleccionar uma nova actualização de software.

**Nota:** uma ligação intern sobre Se ligação internet não estiver disponível, tentar actualizar através de uma transmissão Se um novo upgrade for encontrado, o download do upgrade é iniciada. Premir **OK** para continuar com a operação de reinício.

### 3 Procura AM e modo actualização

Enquanto a TV está ligada a um sinal de antena. Se a Leitura automática no menu Opções de Actualização estiver activa, a TV acende-se às 3h00 da manhã e procura canais de transmissão para uma nova actualização do software. Se for encontrado um novo software e se o download for efectuado com sucesso, a TV acender-se-á com a nova versão do software.

*Nota: Se a TV não reiniciar após a actualização, desligar da alimentação durante 2 minutos e ligar novamente.*

#### Resolução de Problemas e Sugestões

##### A TV não liga

Certificar que a ficha está firmemente ligada na tomada de parede. As baterias no controlo remoto podem estar sem carga. Premir no botão de alimentação situado na TV.

##### Imagem com pouca qualidade

- Seleccionou o sistema TV correcto?
- Nível de sinal fraco pode causar Imagem distorcida. Verifique o acesso da antena.
- Verificar se introduziu a frequência correcta se realizou a sintonização manual.
- A qualidade da imagem pode degradar-se quando estão ligados dois dispositivos à TV ao mesmo tempo. Neste caso, desligar um dos dispositivos.

##### Nenhuma imagem

- Sem Imagem significa que a sua TV não está a receber uma transmissão. Seleccionou o botão correcto no controlo remoto? Tentar de novo. Também deve garantir que foi seleccionada a fonte de entrada correcta.
- A antena está ligada correctamente?
- O cabo da antena está danificado?
- São usadas as fichas correctas para ligar a antena?
- Se tiver dúvidas, deve consultar o seu revendedor.

##### Sem som

- A TV foi colocada sem som? Para cancelar sem som premir o botão **Sem Som**, ou aumentar o nível de volume.
- O som só está a sair de uma das colunas. O balanço está no extremo de uma direcção? Consulte a secção de Menu do Som.

##### Controlo remoto não funciona

- As baterias podem estar gastas Substituir as pilhas.

### Fontes de entrada - não podem ser seleccionadas

- Se não puder seleccionar uma fonte de entrada, é possível que não esteja ligado nenhum dispositivo. Caso contrário
- Verifique os cabos AV e as ligações se tentou ligar um dispositivo.

### Gravação impossível

Para gravar um programa, deve em primeiro lugar ligar um disco USB à sua TV enquanto estiver desligada. Deve depois ligar a TV para activar a função de gravação. Se for impossível gravar, tente desligar a TV e voltar a inserir o dispositivo USB.

### USB está demasiado lento

Si aparece el mensaje "USB funciona muy lento" cuando empiece a grabar, intente solucionarlo reiniciando la grabación. Se o erro persistir, é possível que o seu disco USB não esteja de acordo com os requisitos de velocidade. Tentar ligar outro disco USB.

### Notas:

- Programas gravados são salvos em disco USB ligado. Se desejado, pode memorizar/copiar gravações num computador; no entanto, estes ficheiros não estarão disponíveis para serem lidos num computador. Pode reproduzir as gravações apenas através da TV.
- O atraso Lip Sync pode ocorrer durante a gravação diferida. A gravação de rádio não é suportada. A TV pode gravar programas até dez horas.
- Os programas gravados são divididos em partições de 4GB.
- Não ligar a USB/HDD durante a gravação. Isto pode danificar a USB/HDD ligado.
- Está disponível o suporte multi-partição. São suportadas no máximo duas partições diferentes. A primeira partição do disco usb é usada para as funções de PVR activo. Deve também ser formatado como partição principal a ser usada para as funções de PVR pronto.
- Alguns pacotes de fluxo podem não ser gravados devido a problemas com o sinal, portanto por vezes o vídeo pode ficar congelado durante a reprodução.
- As teclas Gravar, Reproduzir, Pausa, Exibir (para PlayListDialog) poderão não ser usadas quando o teletexto está LIGADO. Se começar uma gravação a partir do temporizador quando o teletexto está LIGADO, o teletexto será automaticamente desligado. Também a utilização do teletexto é desactivada quando existe uma gravação ou reprodução a decorrer.

## Definição de termos importantes - TV

### Proporção de Aspecto

Este controlo refere-se ao rácio largura-altura de uma imagem.

### AVL

Limitador Automático de Volume

### Brilho

Este controlo define o nível geral de claridade da imagem inteira.

### Contraste

Esta função permite ajustar a gama de densidade óptica e a tonalidade de toda a imagem.

### Entradas dos componentes Áudio

Utilizado para o áudio analógico standard para a interligação dos componentes.

### Entradas de componente vídeo (Y/Pb/Pr)

O sinal de vídeo consiste nas diferenças de cor e sinal de luminescência.

### DTV

Transmissão digital.

### HDMI

Interface Multimédia de Alta Definição. Esta ligação fornece um vídeo e áudio digital não comprimido de alta qualidade, combinando ambos os sinais áudio e vídeo através de uma ligação simples.

### Áudio multicanal

Significa que o programa TV está a ser difundido em várias versões áudio, por exemplo, em dois idiomas diferentes. Isto é possível se numa TV analógica cada um dos dois canais das faixas estéreo para os canais esquerdo e direito forem ocupados com uma faixa áudio em mono (canal simples). Na TV digital com transmissões de áudio múltiplas podem ser transmitidas e seleccionadas na parte lateral do receptor.

### NTSC

Padrão americano para ler sinais TV adoptado por outros países.

### LCN

LCN é o sistema de Número Lógico de Canal que organiza as difusões disponíveis de acordo com uma sequência de canal reconhecível.

### OSD

Visualização no Ecrã. Informação, como o número do canal e o volume no ecrã da TV.

## Notificação (dependendo do modelo)

### RECONHECIMENTO DA MARCA COMERCIAL

Fabricado sob a licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo double-D são marcas registadas da Dolby Laboratories.



Os termos HDMI, o logotipo HDMI e Interface Multimédia Alta-Definição são marcas comerciais ou marcas registadas de HDMI Licensing LLC nos Estados Unidos e em outros países.



Para patentes DTS, consultar <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited. DTS, o Símbolo e DTS e o Símbolo em conjunto são marcas registadas e DTS TruSurround é uma marca registada da DTS Inc.© DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



Para patentes DTS, consultar <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited. DTS, o Símbolo e DTS e o Símbolo em conjunto são marcas registadas e DTS 2.0+Digital é uma marca registada da DTS Inc.© DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



Para patentes DTS, consultar <http://patents.dts.com>. Fabricado sob licença de DTS Licensing Limited. DTS, DTS-HD, o Símbolo, & DTS ou DTS-HD e o Símbolo juntos são marcas comerciais registadas de DTS, Inc.© DTS, Inc. Todos os direitos reservados.



## Compatibilidade do sinal AV e HDMI

| Fonte          | Sinais Suportados |                                   | Disponível |
|----------------|-------------------|-----------------------------------|------------|
| EXT<br>(SCART) | PAL 50/60         |                                   | O          |
|                | NTSC 60           |                                   | O          |
|                | RGB 50            |                                   | O          |
|                | RGB 60            |                                   | O          |
| AV lateral     | PAL 50/60         |                                   | O          |
|                | NTSC 60           |                                   | O          |
| PC/<br>YPbPr   | 480I, 480P        | 60Hz                              | O          |
|                | 576I, 576P        | 50Hz                              | O          |
|                | 720P              | 50Hz,60Hz                         | O          |
|                | 1080I             | 50Hz,60Hz                         | O          |
|                | 1080P             | 50Hz,60Hz                         | O          |
| HDMI           | 480I              | 60Hz                              | O          |
|                | 480P              | 60Hz                              | O          |
|                | 576I, 576P        | 50Hz                              | O          |
|                | 720P              | 50Hz,60Hz                         | O          |
|                | 1080I             | 50Hz,60Hz                         | O          |
|                | 1080P             | 24Hz, 25Hz<br>30Hz, 50Hz,<br>60Hz | O          |

(X: Não disponível, O: Disponível)

Nalguns casos um sinal na TV pode não ser exibido correctamente. O problema pode ser uma inconsistência com as normas do equipamento fonte (DVD, conversor de sinal, etc). Se verificar este problema, contacte o seu fornecedor e o fabricante do equipamento de fonte.

## Formatos de ficheiros suportados para o Modo USB

| Media      | Extensão de Ficheiro   | Formato   |                          | Observações<br>(Resolução máxima/Velocidade de transferência, etc.)                |
|------------|--|---|--------------------------|--|
|            |  | Vídeo   | Áudio                    |  |
| Filme      | .mpg .mpeg   | MPEG1,2   | MPEG Layer 1/2/3         | MAX 1920x1080 @ 30P 20Mbit/seg   |
|            | .dat   | MPEG1,2   | MPEG2                    |  |
|            | .vob   | MPEG2   |                          |  |
|            | .mkv   | H.264, MPEG1,2,4  | EAC3/ AC3                |  |
|            | .mp4   | MPEG4, Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2, H.264 | PCM/MP3                  |  |
| .avi       | MPEG2, MPEG4<br>Xvid 1.00, Xvid 1.01, Xvid 1.02, Xvid 1.03, Xvid 1.10-beta1/2, H.264 | PCM   |                          |  |
| Música     | .mp3   | -   | MPEG 1 Layer 1 / 2 (MP3) | 32Kbps ~ 320Kbps(velocidade transferência)<br>32KHz ~ 48KHz(Velocidade amostragem) |
| Fotografia | .jpg .jpeg   | Linha base JPEG   | -                        | máx. LxA = 15360x8640 4147200bytes   |
|            | .  | JPEG Progressivo  | -                        | máx. LxA = 9600x6400 3840000bytes  |
|            | .bmp   | -   | -                        | máx. LxA = 5760x4096 3840000bytes  |
| Legendas   | .sub .srt  | -   | -                        | -  |

# **GARANTIA OFICIAL**

## **Serviços Técnicos Oficiais**

**Eletrodomésticos: 225 025 742**

**TV: 707 502 247**

Acaba de comprar um aparelho de grande qualidade. O seu novo aparelho foi fabricado com a maior atenção numa das maiores e mais modernas linhas de produção da europa e passou múltiplos controlos de qualidade.

Em caso de avaria, este aparelho está coberto por uma ampla garantia e com um simples telefonema pode pôr-se em contacto com a rede oficial de assistência técnica.

Durante um periodo de 2 anos após a data de compra (ticket de compra ou factura são imprescindíveis) esta garantia cobre deslocação, mão de obra e peças de acordo com as condições especificadas neste documento.

Queremos que esteja satisfeito com o seu novo electrodoméstico. Para evitar que se produzam danos no aparelho recomendamos ler atentamente o manual de instruções e os conselhos para uma correcta instalação e funcionamento.

Acaba de comprar um aparelho de grande qualidade. O seu novo aparelho foi fabricado com a maior atenção numa das maiores e mais modernas linhas de produção da europa e passou múltiplos controlos de qualidade. Em caso de avaria, este aparelho está coberto por uma ampla garantia e com um simples telefonema pode pôr-se em contacto com a rede oficial de assistência técnica.

Durante um período de 2 anos após a data de compra (ticket de compra ou factura são imprescindíveis) esta garantia cobre deslocação, mão de obra e peças de acordo com as condições especificadas neste documento.

Queremos que esteja satisfeito com o seu novo electrodoméstico. Para evitar que se produzam danos no aparelho recomendamos ler atentamente o manual de instruções e os conselhos para uma correcta instalação e funcionamento.



## EXCLUSÃO DE GARANTIA

- Avarias produzidas por golpe, queda ou por outras causas de força maior.
- Esmaltes, niquelados, cromados, oxidações ou outro tipo de peças que não afectem o funcionamento interno do aparelho (peças ou componentes estéticos).
- Desgastes por uso, corrosão e oxidação causada pelo uso incorrecto ou pelo desgaste do aparelho ou aceleradas por circunstâncias ambientais ou climáticas, areia, pó ou notoriamente inapropriadas.
- Avarias causadas como consequencia do uso anormal, negligente o inadequado do aparelho ou por qualquer tipo de origem externo
- Responsabilidades civis de qualquer natureza.
- Danos provocados no aparelho, sempre que estes nao tenham sido causados por uma avaria interna de funcionamento.
- Manutenção ou conservação do aparelho: limpeza de filtros, revisões periódicas, ajustes e lubrificação. Os custos originados por danos causados como consequencia da incorrecta instalação do equipamento, reparações, modificações, modificação da instalação do aparelho por um técnico não autorizado por SAT Oficial ou como resultado do não cumprimento manifesto das instruções de uso e ma-

nutenção do fabricante assim como ventilação inadequada ou utilização de peças não originais.

- As avarias que tenham a sua origem ou sejam consequência directa ou indirecta de fenómenos da natureza ou meteorológicos de carácter extraordinário ou catastrófico (inundações, fenómenos ou movimentos sísmicos, furacões, tempestades).
- Equipamentos que se usem para fins industriais ou comerciais.
- Aparelhos com factura ilegível ou modificada.
- A garantia fica sem efeito, no caso de recusa de reparações não cobertas pela garantia durante o período da mesma ou por falta de pagamento ao serviço de assistência técnica.

# HITACHI



[www.hitachidigitalmedia.com](http://www.hitachidigitalmedia.com)